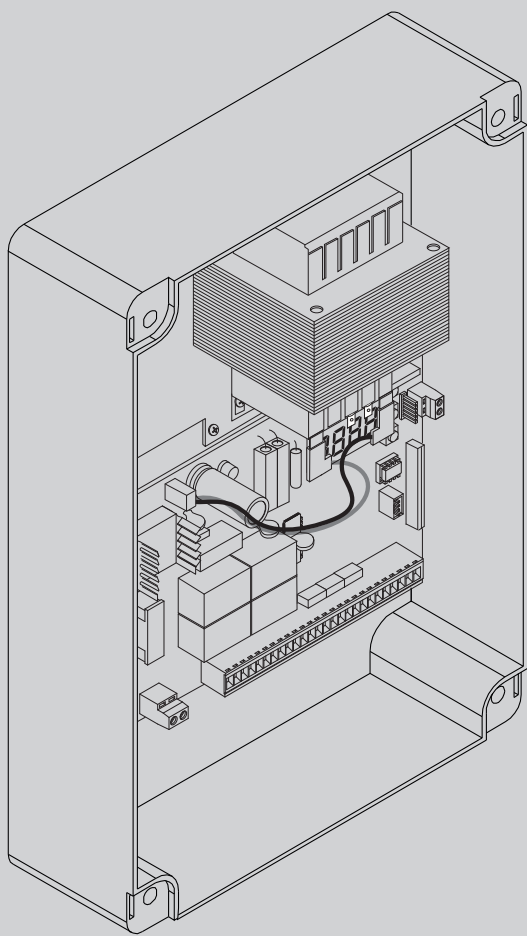




Ultra

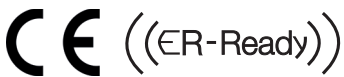
DB14123 0AA22_07 15-04-21

PANOU DE COMANDĂ



MANUAL DE INSTALARE

THALIA



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =



Atenție! Citiți cu atenție „Avertismentele” din interior!

AVERTISMENT! Instrucțiuni importante de siguranță. Citiți cu atenție și respectați toate avertismentele și instrucțiunile furnizate împreună cu produsul, deoarece utilizarea incorectă poate provoca vătămarea persoanelor și animalelor, precum și deteriorarea proprietății. Păstrați instrucțiunile pentru referințe ulterioare și predați-le noilor utilizatori.

Acest produs este destinat utilizării numai în scopul pentru care a fost instalat în mod explicit. Orice altă utilizare reprezintă o utilizare necorespunzătoare și, prin urmare, este periculoasă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru eventualele deteriorări cauzate de utilizarea necorespunzătoare, incorectă sau nerezonabilă.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Compania este sigură că performanța sa va satisface nevoile dumneavoastră de utilizare.

Acest produs respectă standardele tehnice recunoscute și dispozițiile de siguranță atunci când este instalat corect de către personal calificat, cu experiență (instalator profesionist).

Dacă este instalat și utilizat corect, sistemul automatizat va respecta standardele de siguranță pentru funcționare. Cu toate acestea, se recomandă să se respecte anumite reguli de comportament astfel încât să se poată evita problemele accidentale:

- Țineți adulții, copiii și bunurile afară din zona de acțiune a sistemului automatizat, în special în timp ce se deplasează.
- Nu permiteți copiilor să se joace sau să stea în raza de acțiune a sistemului automatizat.
- Unitatea poate fi folosită de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințele necesare, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți în legătură cu utilizarea în siguranță a echipamentului și să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu unitatea. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul. Nu permiteți copiilor să se joace cu comenzile fixe. Nu țineți telecomenzile la îndemâna copiilor.
- Nu lucrați în apropierea balamalelor sau a pieselor mecanice în mișcare.
- Nu împiedicați mișcarea canatului și nu încercați să deschideți ușa manual decât dacă actuatorul a fost eliberat cu ajutorul butonului de eliberare relevant.
- Rămâneți în afara razei de acțiune a ușii sau porții motorizate în timp ce se mișcă.
- Nu țineți telecomenzile sau alte dispozitive de comandă la îndemâna copiilor, pentru a evita funcționarea accidentală a sistemului automatizat.
- Activarea dispozitivului de eliberare manual ar putea duce la mișcări necontrolate ale ușii dacă există defecțiuni mecanice sau la pierderea echilibrului.
- Când se utilizează deschizătoare de rulou cu role: supravegheați ruloul cu role în timp ce se mișcă și țineți persoanele departe până când se închide complet. Aveți grijă la activarea dispozitivului de eliberare, dacă este instalat un astfel de dispozitiv, deoarece ruloul deschis ar putea cădea rapid în caz de uzură sau rupere.
- Ruperea sau uzura oricărei piese mecanice a ușii

(piesă acționată), cum ar fi cablurile, arcurile, suporturile, balamalele, ghidajele, poate genera un pericol. Solicitați verificarea sistemului de către personal calificat, cu experiență (instalator profesionist) la intervale regulate, în conformitate cu instrucțiunile emise de instalator sau de producătorul ușii.

- Când curățați exteriorul, întrerupeți întotdeauna alimentarea electrică de la rețea.
- Mențineți curate elementele optice ale fotocelulelor și dispozitivele indicatoare luminoase. Verificați să nu existe ramuri sau arbuști care să interfereze cu dispozitivele de siguranță.
- Nu utilizați sistemul automatizat dacă are nevoie de reparații. În cazul în care sistemul automatizat se defectează sau funcționează necorespunzător, întrerupeți alimentarea electrică de la rețea a sistemului; nu încercați să reparați pe cont propriu sau să efectuați alte lucrări pentru remedierea defecțiunii, ci apelați la personal calificat, cu experiență (instalator profesionist) pentru a efectua reparațiile sau operațiile de întreținere necesare. Pentru a permite accesul, activați dispozitivul de eliberare de urgență (dacă este prevăzut).
- Dacă vreă piesă a sistemului automatizat necesită o intervenție directă de orice natură, care nu este prevăzută aici, solicitați serviciile unui personal calificat, cu experiență (instalator profesionist).
- Cel puțin o dată pe an, sistemul automatizat și, în special, toate dispozitivele de siguranță, trebuie să fie verificate de personal calificat, cu experiență (instalator profesionist) pentru a vă asigura că acestea nu sunt deteriorate și că funcționează corespunzător.
- Trebuie să se înregistreze toate lucrările de instalare, întreținere și reparații, iar documentația relevantă trebuie pusă la dispoziția utilizatorului, la cerere.
- Nerespectarea celor menționate mai sus poate duce la apariția unor situații periculoase.

ELIMINAREA

Materialele trebuie eliminate în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați echipamentul eliminat sau bateriile uzate cu deșeur menajere. Sunteți responsabil pentru ducerea tuturor deșeurilor de echipamente electrice și electronice la un centru de reciclare adecvat.

Orice acțiune care nu este prevăzută în mod explicit în ghidul de utilizare nu este permisă. Acționarea corectă de către operator poate fi garantată numai dacă se respectă instrucțiunile furnizate. Compania nu va fi răspunzătoare pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor prezentate aici.

Deși nu vom modifica caracteristicile esențiale ale produsului, firma își rezervă dreptul, în orice moment, de a face ca aceste modificări să fie considerate oportune pentru a îmbunătăți produsul din punct de vedere tehnic, comercial sau al proiectării și nu va fi obligată să actualizeze această publicație în consecință.



AVERTISMENTE PENTRU INSTALATOR

AVERTISMENTE! Instrucțiuni importante de siguranță. Citiți cu atenție și respectați toate avertismentele și instrucțiunile furnizate împreună cu produsul, deoarece instalarea incorectă poate provoca vătămarea persoanelor și animalelor, precum și deteriorarea proprietății. Avertismentele și instrucțiunile furnizează informații importante privind siguranța, instalarea, utilizarea și întreținerea. Păstrați instrucțiunile, astfel încât să le puteți atașa la fișierul tehnic și să le păstrați la îndemână pentru referințe ulterioare.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Acest produs a fost proiectat și construit exclusiv în scopul indicat în prezentul document. Alte utilizări decât cele indicate aici pot duce la deteriorarea produsului și la apariția unui pericol.

- Unitățile care compun echipamentul și instalația acestuia trebuie să respecte cerințele următoarelor directive europene, după caz: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/UE, 2011/305/UE, 2014/53/UE și modificările ulterioare. Pentru toate țările din afara UE, se recomandă respectarea standardelor menționate, pe lângă standardele naționale în vigoare, pentru a atinge un nivel corespunzător de siguranță.
- Producătorul acestui produs (denumit în continuare „Companie”) declină orice responsabilitate care rezultă din utilizarea necorespunzătoare sau orice altă utilizare decât cea pentru care a fost proiectat produsul, așa cum este indicat aici, precum și pentru neaplicarea unei bune practici în construcția sistemelor de intrare (uși, porți etc.) și pentru deformarea care ar putea apărea în timpul utilizării.
- Instalarea trebuie efectuată de personal calificat (instalator profesionist, în conformitate cu EN 12635), respectând bunele practici și normele în vigoare.
- Înainte de a instala produsul, efectuați toate modificările structurale necesare pentru a avea spații de siguranță și pentru a asigura protejerea sau izolarea tuturor zonelor periculoase de strivire, forfecare și tragere și a zonelor de pericol în general, în conformitate cu prevederile standardelor EN 12604 și 12453 sau cu orice standard local de instalare. Verificați dacă structura existentă respectă cerințele de rezistență și stabilitate necesare.
- Înainte de a începe instalarea, verificați dacă produsul este deteriorat.
- Compania nu este responsabilă de neaplicarea unei bune practici în construcția și întreținerea ușilor, porților etc. pentru a fi motorizate sau pentru deformarea care ar putea apărea în timpul utilizării.
- Asigurați-vă că intervalul de temperatură stabilit este compatibil cu locul în care urmează să fie instalat sistemul automatizat.
- Nu instalați acest produs într-un mediu exploziv: prezența gazelor sau a fumului inflamabil constituie un pericol serios pentru siguranță.
- Deconectați alimentarea electrică înainte de efectuarea oricărei intervenții asupra sistemului. De asemenea, deconectați bateriile tampon, dacă sunt conectate.
- Înainte de a conecta alimentarea electrică, asigurați-vă că valoarea nominală a produsului corespunde cu valoarea nominală a rețelei și că un disjuncteur de curent rezidual adecvat și un dispozitiv de protecție la supra-curent au fost instalate în amonte de sistemul electric. Dispuneți de alimentare electrică de la rețeaua sistemului automatizat prin intermediul unui întrerupător sau al unui disjuncteur termomagnetic omni-polar, separând contactele pentru a asigura o deconectare completă în condiții de supra-tensiune de categoria III.
- Asigurați-vă că în amonte de alimentarea electrică de la rețea există un disjuncteur de curent rezidual care se declanșează la maxim 0,03 A, precum și orice alte echipamente necesare conform reglementărilor.
- Asigurați-vă că sistemul de împănțare a fost instalat corect: legați la împănțare toate piesele metalice aparținând sistemului de intrare (uși, porți etc.) și toate părțile sistemului care au o bornă de împănțare.
- Instalarea trebuie efectuată cu dispozitive de siguranță și efectuând verificări care respectă standardele EN 12978 și EN 12453.
- Forțele de impact pot fi reduse prin utilizarea marginilor deformabile.
- În cazul în care forțele de impact depășesc valorile stabilite de standardele relevante, aplicați dispozitive electrosensibile sau sensibile la presiune.
- Aplicați toate dispozitivele de siguranță (fotocelule, margini de siguranță etc.) necesare pentru a menține zona fără pericole de impact, strivire, tragere și tăiere. Țineți cont de standardele și directivele în vigoare, criteriile de bună practică, utilizarea intenționată, mediul de instalare, logica de funcționare a sistemului și forțele generate de sistemul automatizat.
- Aplicați toate semnele cerute de codul curent pentru a identifica zonele periculoase (riscuri reziduale). Toate instalațiile trebuie să fie identificate în mod vizibil în conformitate cu prevederile standardului EN 13241-1.
- Odată ce instalarea este finalizată, aplicați o plăcuță de identificare cu datele ușii/porții.
- Acest produs nu poate fi instalat pe canaturi care încorporează uși (cu excepția cazului în care motorul poate fi activat numai când ușa este închisă).
- Dacă sistemul automatizat este instalat la o înălțime mai mică de 2,5 m sau este accesibil, părțile electrice și mecanice trebuie protejate corespunzător.
- Numai pentru automatizarea rulourilor cu role
 - 1) Piesele mobile ale motorului trebuie instalate la o înălțime mai mare de 2,5 m deasupra pardoselii sau a altei suprafețe de la care pot fi atinse.
 - 2) Motoreductorul trebuie să fie instalat într-un spațiu separat și protejat corespunzător, astfel încât să nu poată fi atins fără ajutorul uneltelor.
 - 3) Dacă sunt prezente deschideri care permit trecerea unui cilindru cu diametru de 50 mm, trebuie să se protejeze împotriva riscului de ridicare.
- În acest caz, instalați o pereche de fotocelule pentru a preveni strivirea în dreptul lîntoului superior.
- Instalați toate comenzile fixe într-o poziție în care acestea nu vor provoca un pericol, departe de piesele în mișcare. Mai precis, comenzile de așteptare pentru execuție trebuie să fie poziționate cu vedere directă la componenta comandată și, cu excepția cazului în care acestea sunt acționate cu cheie, trebuie instalate la o înălțime de cel puțin 1,5 m și într-un loc în care nu pot fi atinse de către public.
- Aplicați cel puțin o lampă de avertizare (lampă intermitentă) într-o poziție vizibilă și, de asemenea, atașați un semn de avertizare pe structură.
- Atașați o etichetă în apropierea dispozitivului de acționare, într-un mod permanent, cu informații despre modul de utilizare a dispozitivului de eliberare manuală a sistemului automatizat.
- Asigurați-vă că, în timpul funcționării, se evită riscurile mecanice și că se iau măsurile de protecție adecvate și, mai precis, că nimic nu poate fi lovit, strivit, prins sau tăiat între partea care este acționată și părțile înconjurătoare.
- După finalizarea instalării, asigurați-vă că setările automatizării motorului sunt corecte și că sistemele de siguranță și de eliberare funcționează corect.
- Utilizați numai piese de schimb originale pentru lucrări de întreținere sau reparații. Compania nu își asumă responsabilitatea pentru funcționarea corectă și în siguranță a sistemului automatizat, dacă sunt utilizate piese de la alți producători.
- Nu efectuați modificări asupra componentelor sistemului automatizat decât dacă sunt

autorizate în mod explicit de către companie.

- Instruiți utilizatorul sistemului cu privire la eventualele riscuri reziduale, la sistemele de comandă care au fost aplicate și la deschiderea manuală a sistemului în caz de urgență. Înnănați ghidul de utilizare utilizatorului final.

- Eliminați materialele de ambalare (plastic, carton, polistiren etc.) în conformitate cu prevederile legislației în vigoare. Evitați ca pungile din nylon și polistiren să ajungă la îndemâna copiilor.

CABLAJ

AVERTISMENT! Pentru conectarea la rețeaua de alimentare electrică, utilizați: un cablu cu mai multe fire cu o secțiune transversală de cel puțin $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$ sau $4 \times 1,5 \text{ mm}^2$ atunci când se utilizează alimentări electrice trifazate sau $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ pentru alimentări monofazate (de exemplu, tipul de cablu H05RN-F poate fi utilizat cu o secțiune transversală de $4 \times 1,5 \text{ mm}^2$). Pentru a conecta echipament auxiliar, utilizați cabluri cu o secțiune transversală de cel puțin $0,5 \text{ mm}^2$.

- Utilizați numai butoanele cu o capacitate de 10 A-250 V sau mai mult.

- Cablurile trebuie să fie fixate cu elemente de fixare suplimentare în apropierea bornelor (de exemplu, cu coliere de cablu) pentru a ține piesele sub tensiune bine separate de piesele de tensiune de siguranță foarte joasă.

- În timpul instalării, cablul de alimentare trebuie să fie dezizolat pentru a permite conectarea cablului de împănțare la borna relevantă, lăsând în același timp cablurile de alimentare cât mai scurte posibil. Cablul de împănțare trebuie să fie ultimul care trebuie tras în cazul în care dispozitivul de fixare al cablului este slabit.

AVERTISMENT! Cablurile de tensiune de siguranță foarte joasă trebuie să fie păstrate fizic separate de firele de joasă tensiune.

Numai personalul calificat (instalatorul profesionist) trebuie să aibă acces la piesele sub tensiune.

VERIFICAREA SISTEMULUI AUTOMATIZAT ȘI ÎNȚEȚINEREA

Înainte de punerea în funcțiune a sistemului automatizat și în timpul lucrărilor de întreținere, efectuați următoarele verificări cu meticulozitate:

- Asigurați-vă că toate componentele sunt fixate în siguranță.

- Verificați operațiile de pornire și oprire în cazul comenzii manuale.

- Verificați logica pentru funcționarea normală sau personalizată.

- Numai pentru porți culsante: verificați dacă cremaliera și pinionul se angrenează corect, având un joc de 2 mm pe toată lungimea cremalierii; mențineți porțiunea de culsare a șinei porții curată și fără reziduuri în permanență.

- Numai pentru porți și uși culsante: asigurați-vă că șina de rulare a porții este dreaptă și orizontală și că roțile sunt suficiente de puternice pentru a prelua greutatea porții.

- Numai pentru porți culsante în consolă: asigurați-vă că nu există lăsări sau oscilații în timpul funcționării.

- Numai pentru porți batante: asigurați-vă că axa de rotație a canaturilor este perfect verticală.

- Numai pentru bariere: înainte de a deschide ușa, arcul trebuie să fie decomprimat (braț vertical).

- Verificați dacă toate dispozitivele de siguranță (fotocelule, margini de siguranță etc.) funcționează corect și dacă dispozitivul de siguranță anti-strivire este reglat corect, asigurându-vă că forța de impact măsurată în punctele prevăzute de standardul EN 12445 este mai mică decât valoarea stabilită de standardul EN 12453.

- Forțele de impact pot fi reduse prin utilizarea marginilor deformabile.

- Asigurați-vă că acționarea de urgență funcționează, în cazul în care există această funcție.

- Verificați operațiile de deschidere și închidere cu dispozitivele de comandă aplicate.

- Verificați dacă conexiunile electrice și cablajul sunt intacte, asigurându-vă că manșoanele izolatoare și presetupele de cablu nu sunt deteriorate.

- În timpul efectuării lucrărilor de întreținere, curățați elementele optice ale fotocelulelor.

- Când sistemul automatizat este oprit pentru orice perioadă de timp, activați dispozitivul de eliberare de urgență (consultați secțiunea „ACȚIONAREA DE URGENȚĂ”), astfel încât partea acționată să fie inactivă, permițând astfel deschiderea și închiderea manuală a porții.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de departamentul de asistență tehnică sau de o altă persoană calificată pentru a evita orice risc.

- Dacă sunt instalate dispozitive de tip „D” (așa cum sunt definite de EN 12453), conectați-le în mod neverificat, efectuați întreținerea obligatorie cel puțin o dată la șase luni

- Întreținerea descrisă mai sus trebuie repetată cel puțin o dată pe an sau la intervale mai scurte, în cazul în care condițiile locului de montaj sau de instalare fac acest lucru necesar.

AVERTISMENT!

Amintiți-vă că mecanismul de acționare este conceput pentru a facilita utilizarea porții/ ușii și nu va rezolva problemele apărute în urma unei instalări defectuoase sau necorespunzătoare sau a unei lipse de întreținere



ELIMINAREA

Materialele trebuie eliminate în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați echipamentul eliminat sau bateriile uzate cu deșeurile menajere. Sunteți responsabil pentru ducerea tuturor deșeurilor de echipamente electrice și electronice la un centru de reciclare adecvat.

DEMONTAREA

Dacă sistemul automatizat este demontat pentru a fi reasamblat într-un alt loc, va trebui să:

- Opriți alimentarea și deconectați întregul sistem electric.

- Demontați actuatoarea de la baza pe care este montat.

- Demontați toate componentele instalației.

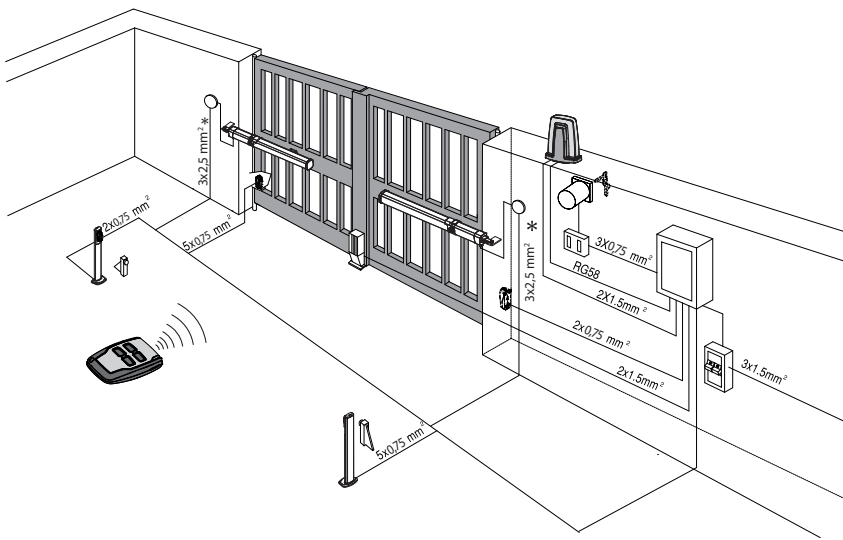
- Înlocuiți toate componentele care nu pot fi demontate sau care sunt deteriorate.

**DECLARAȚIILE DE CONFORMITATE POT FI ACCESATE LA ADRESA <http://www.bft-automation.com/CE>
INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI ASAMBLARE POT FI GĂSITE ÎN SECȚIUNEA DE DESCĂRCARE.**

Orice acțiune care nu este prevăzută în mod explicit în manualul de instalare nu este permisă. Acționarea corectă a operatorului poate fi garantată numai dacă se respectă informațiile furnizate. Compania nu va fi răspunzătoare pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor prezentate aici. Deși nu vom modifica caracteristicile esențiale ale produsului, firma își rezervă dreptul, în orice moment, de a face ca aceste modificări să fie considerate oportune pentru a îmbunătăți produsul din punct de vedere tehnic, comercial sau al proiectării și nu va fi obligată să actualizeze această publicație în consecință.

INSTALARE RAPIDĂ

A



DISPUNERE TUBURI

* Consultați specificațiile motorului

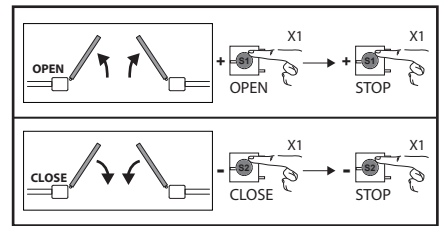
D814123 0AA22_07

*

Alte tensiuni disponibile la cerere

Antenă
ANT.

Activare encoder ELI

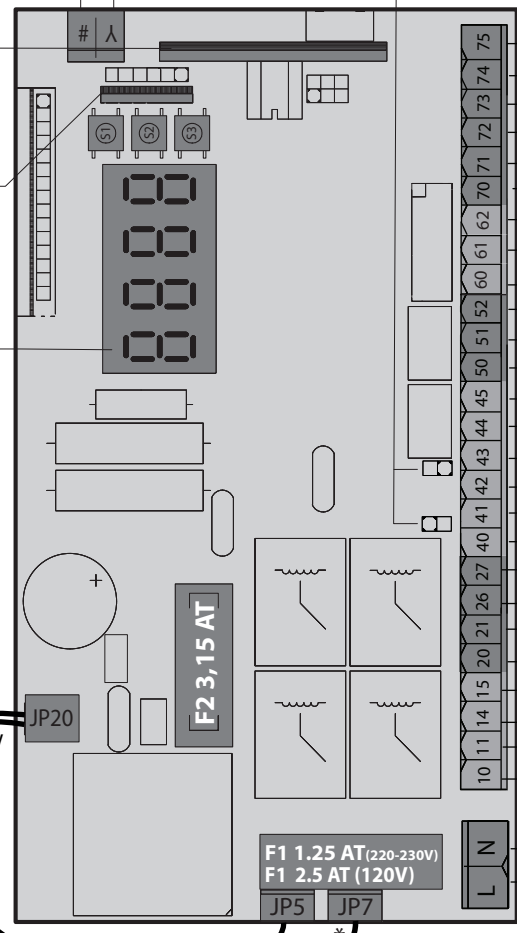
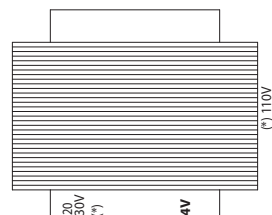


C

Conector placă opțională

Conector programator de mână

Afișaj plus taste de programare



Dispozitive de siguranță

Comenzi

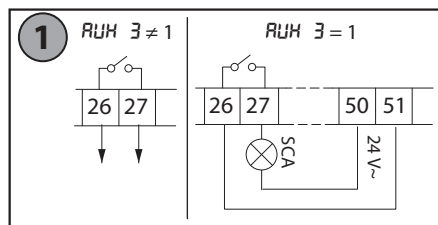
Alimentare electrică accesorii

Intrări codificator/limitator

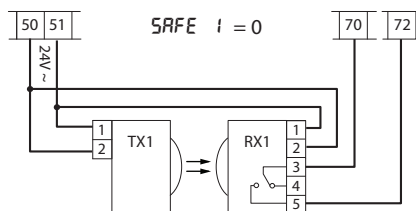
AUX

Motor

Alimentare electrică

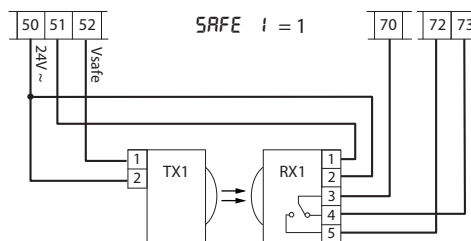


D1



Fotocelule neverificate (Verificare o dată la 6 luni)

D2



Fotocelulă verificată

ROMÂNĂ

ESTE NECESAR SĂ URMAȚI ACEASTĂ SECVENȚĂ DE REGLĂRI:

- 1 - Reglarea limitatoarelor
- 2 - Setare automată
- 3 - Programare comenzi la distanță
- 4 - Setarea parametrilor/logicii, unde este necesar

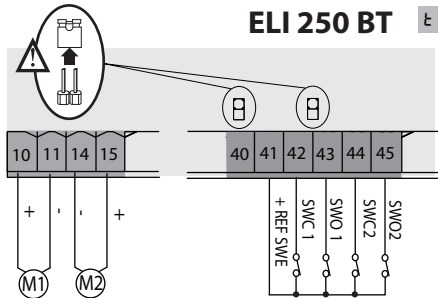
După fiecare reglare a poziției de oprire la capăt este necesară o setare automată nouă.
După fiecare modificare a tipului de motor, trebuie să se efectueze o nouă setare automată

Dacă se utilizează meniul simplificat:

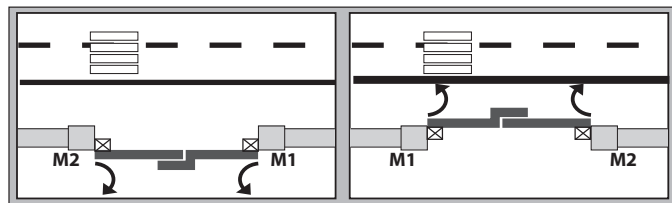
- Pentru motoare GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12: faza 1 (reglare opritor de capăt) este inclusă în meniul simplificat.
- Pentru alte motoare: trebuie efectuată faza 1 (reglare opritor de capăt) înainte de activarea meniului simplificat

ELI 250 BT

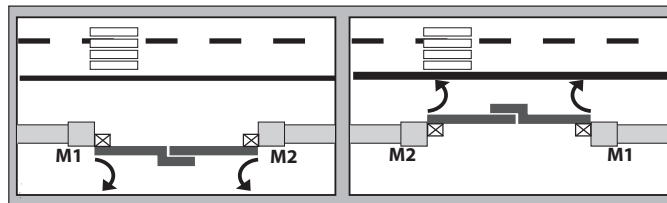
է ԻՔօ ՈւօրԷ - էՄՔԷ ճԷ ՈւօՒԷՄ - ՈւօրԷՆԷՄ - Ուօր էՄՔԷ - է ԻՔօ Ուօր: **1**



ELI 250 BT	
Putere maximă	180 W
Ciclu maxim	ciclu continuu



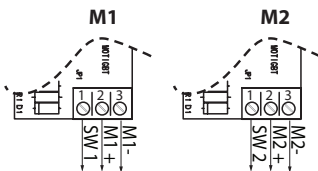
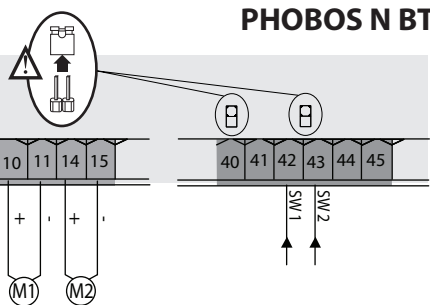
modificare mot = **0**
deschidere în altă direcție. = **0 (int)**



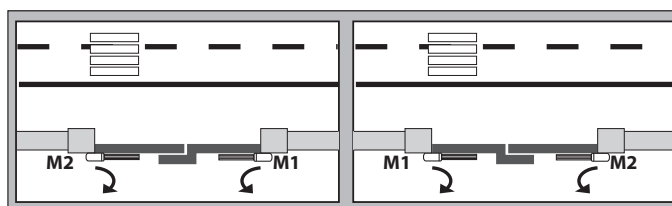
modificare mot = **0**
deschidere în altă direcție. = **1 (EHL)**

PHOBOS N BT

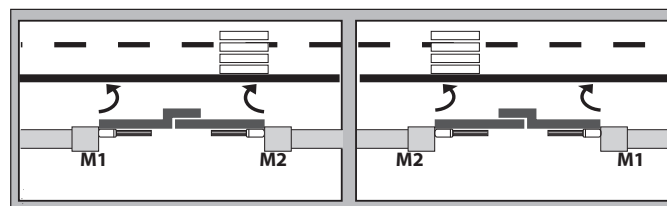
է ԻՔօ ՈւօրԷ - էՄՔԷ ճԷ ՈւօՒԷՄ - ՈւօրԷՆԷՄ - Ուօր էՄՔԷ - է ԻՔօ Ուօր: **2**



PHOBOS N BT	
Putere maximă	40 W
Ciclu maxim	S3 13s-1-13s-1 x30 pauză 90 min.



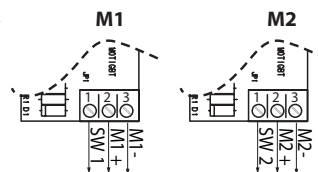
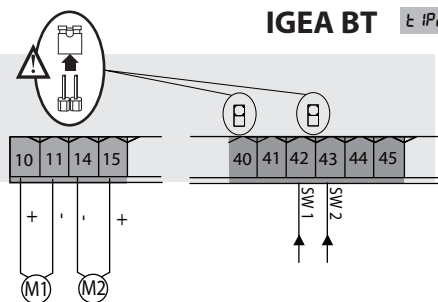
deschidere în altă direcție. = **0 (int)**
modificare mot = **0**



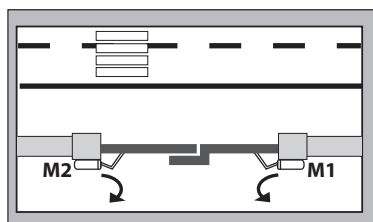
modificare mot = **0**
deschidere în altă direcție. = **1 (EHL)**

IGEA BT

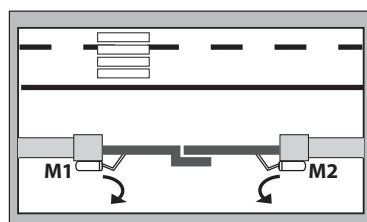
է ԻՔօ ՈւօրԷ - էՄՔԷ ճԷ ՈւօՒԷՄ - ՈւօրԷՆԷՄ - Ուօր էՄՔԷ - է ԻՔօ Ուօր: **3**



IGEA BT	
Potenza massima - Putere maximă - Puisseance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	70 W
Ciclo massimo - Ciclu maxim - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	ciclu continuu



modificare mot = **0**
deschidere în altă direcție. = **0 (int)**



modificare mot = **0**
deschidere în altă direcție. = **1 (EHL)**

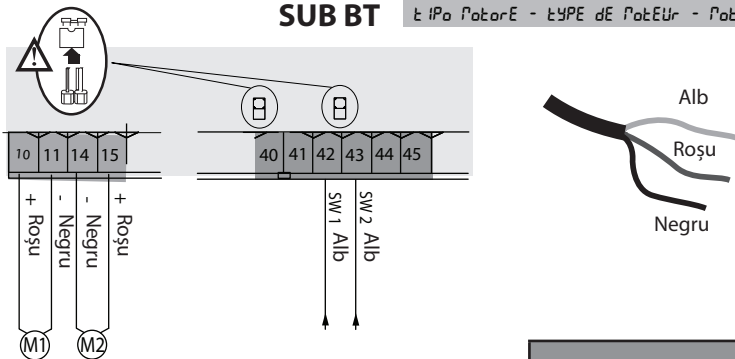
БІР По РоторЕ - БУРЕ дЕ РотЕУР - РоторЕнтУР - Ротор БУРЕ - БІР По Ротор: 4

MOTOARE NEGESTIONATE

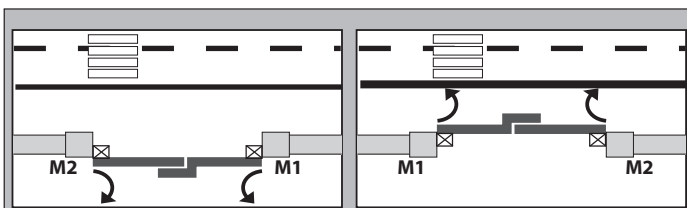
E

БІР По РоторЕ - БУРЕ дЕ РотЕУР - РоторЕнтУР - Ротор БУРЕ - БІР По Ротор: 5

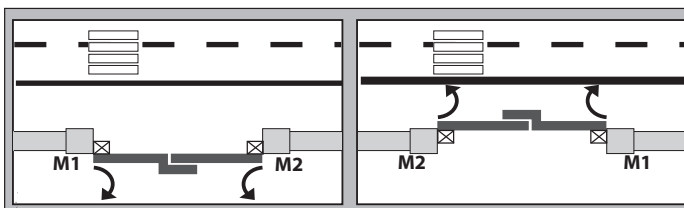
SUB BT БІР По РоторЕ - БУРЕ дЕ РотЕУР - РоторЕнтУР - Ротор БУРЕ - БІР По Ротор: 6



SUB BT	
Putere maximă	90 W
Ciclu maxim	S3 17s-1-17s-1 x21 pauză 90 min.
CANAT MAX.	400 kg
TIP DE UTILIZARE	Semi-intensiv

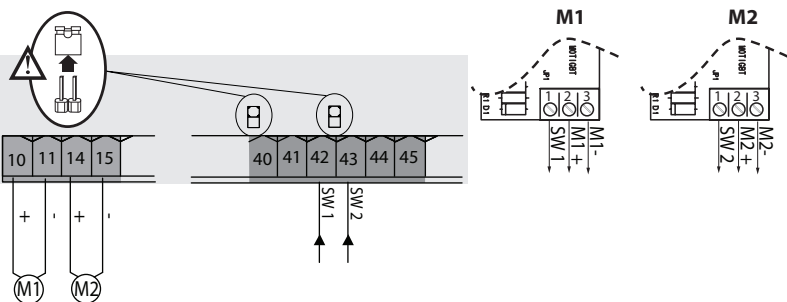


modificare mot = 0
deschidere în altă direcție. = 0 (Int)

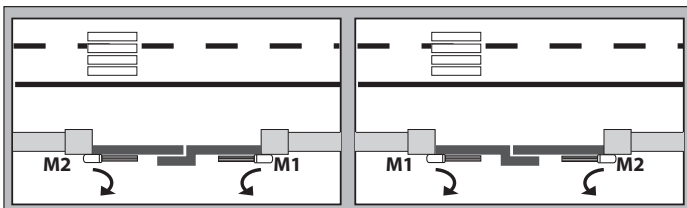


modificare mot = 0
deschidere în altă direcție. = 1 (EHt)

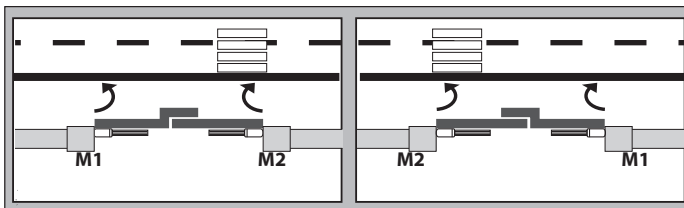
PHOBOS BT A / KUSTOS BT A БІР По РоторЕ - БУРЕ дЕ РотЕУР - РоторЕнтУР - Ротор БУРЕ - БІР По Ротор: 7



	PHOBOS BT A	KUSTOS BT A
Putere maximă	40 W	40 W
Ciclu maxim	S3 13s-1-13s-1 x30 pauză 90 min.	S3 13s-1-13s-1 x30 pauză 90 min.

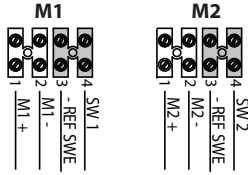
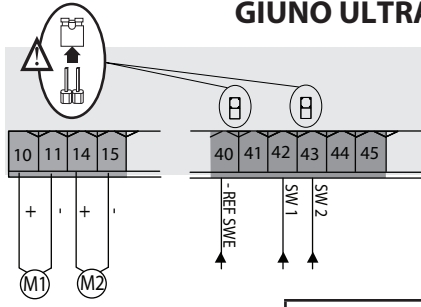


modificare mot = 0
deschidere în altă direcție. = 0 (Int)

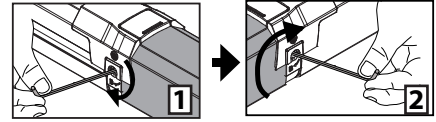


modificare mot = 0
deschidere în altă direcție. = 1 (EHt)

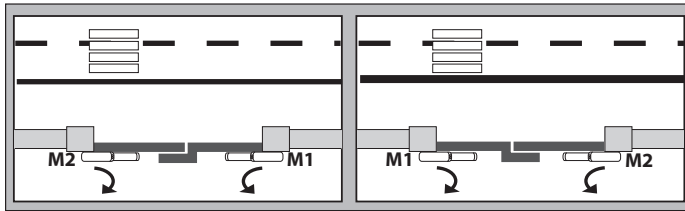
GIUNO ULTRA *т IPo PotarE - tYPE dE PotEur - PotarEntYP - Potar tYPE - t IPo Potar:* **8**



rEG. Fc - LSG AdJ - rEGLFc - EndSchE inSt

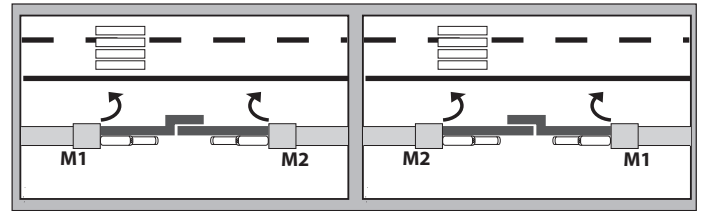


	GIUNO ULTRA BT A 20	GIUNO ULTRA BT A 50
Putere maximă	90 W	90 W
Ciclu maxim	S3 10s-5-14s-5 x40 pauză 90 min.	S3 10s-5-14s-5 x40 pauză 90 min.
CANAT MAX.	150 kg	150 - 400 kg
	2 m	5 - 2 m
TIP DE UTILIZARE	Semi-intensiv	



modificare mot = 0

deschidere în altă direcție. = 0 (Int)



modificare mot = 1

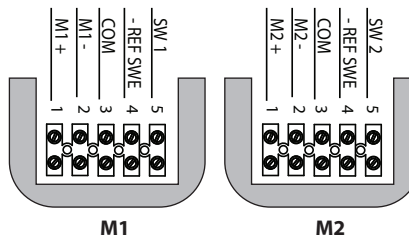
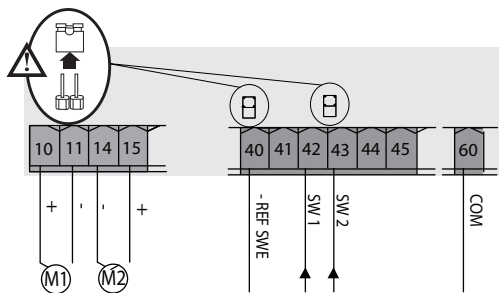
deschidere în altă direcție. = 1 (EHL)

ATENȚIE: cu actuatori cu dispozitive de blocare integrate, încetinirea activă permanentă până la o valoare mai mare de 5 este obligatorie.





Selectați modelul de motor corect



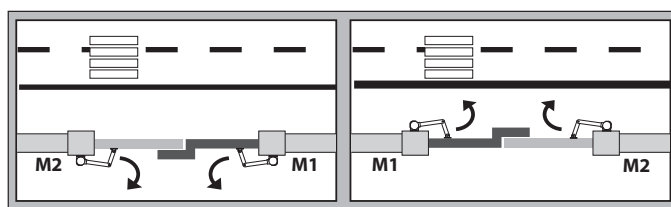
E5 BT A18 է ԻՐօ ՌօժօրԷ - էՄՔԷ ճԷ ՌօժԷՍՐ - ՌօժօրԷՆԷՄՔ - Ռօժօր էՄՔԷ - է ԻՐօ Ռօժօր: **11**

E5 BT A12 է ԻՐօ ՌօժօրԷ - էՄՔԷ ճԷ ՌօժԷՍՐ - ՌօժօրԷՆԷՄՔ - Ռօժօր էՄՔԷ - է ԻՐօ Ռօժօր: **12**

E

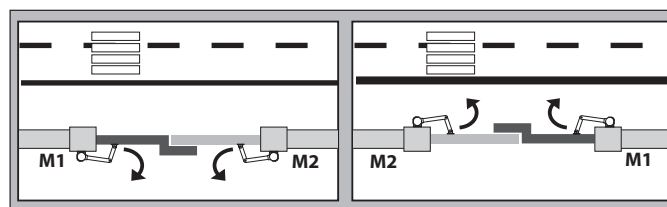
D814123 0AA22_07

	E5 BT A18	E5 BT A12
Putere maximă	40W	40W
Ciclu maxim	20 cicluri/h	100 cicluri/h
CANAT MAX.	consultați manualul motorului	consultați tabelul de mai jos
Lungime maximă a cablului	30m	30m



modificare mot = 0

deschidere în altă direcție. = 0 (*int*)



modificare mot = 0

deschidere în altă direcție. = 1 (*EH*)

E5 BT A12

Pentru porțile pietonale, reglați viteza astfel încât să limitați energia canatului la o valoare de maxim 1,69 Joule (conform prevederilor regulamentului EN16005).

Utilizați tabelul pentru a determina timpii de închidere între 90° și 10°.

Tabelul cu timpii minimi de manevră a canatului					
Lățimea canatului (mm)	Greutatea canatului (kg)				
	50	60	70	80	90
750 mm	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,5 s
850 mm	3,0 s	3,0 s	3,5 s	3,5 s	4,0 s
1000 mm	3,5 s	3,5 s	4,0 s	4,0 s	4,5 s
1200 mm	4,0 s	4,5 s	4,5 s	5,0 s	5,5 s

Faza de apropiere (de la 10° în poziția limitatorului de cursă) trebuie să aibă loc în cel puțin 1,5s.

Exemplu: în cazul în care canatul are o greutate de 80 kg și o lățime de 1000 mm, reglați viteza de manevră de la 90° și 10° în cel puțin 4,0 s.

Pentru valori intermediare, utilizați valoarea mai mare: în cazul în care canatul are o greutate de 75 kg, luați în considerare valoarea de 80 kg, iar în cazul în care canatul are o lățime de 1100 mm, utilizați valoarea de 1200 mm.

IMPORTANT: funcționarea cu energie redusă nu este considerată o măsură de protecție adecvată în cazul în care canatul este utilizat de persoane vârstnice, bolnave, invalideș

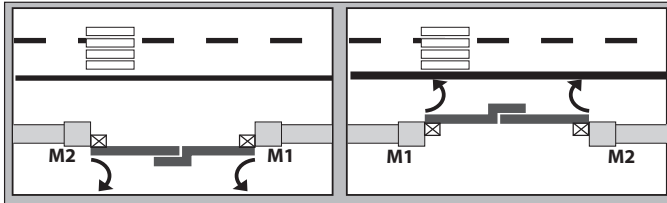
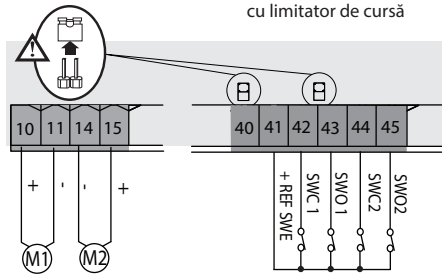
În acest caz, luați măsuri de siguranță suplimentare, conform prevederilor legislației în vigoare și în funcție de evaluarea riscurilor de la fața locului.

ELI BT A 40 + FCE

в IPo лoтopE - тYPE дE лoтEУр - лoтopEнтYP - лoтop тYPE - т IPo лoтop: **13**

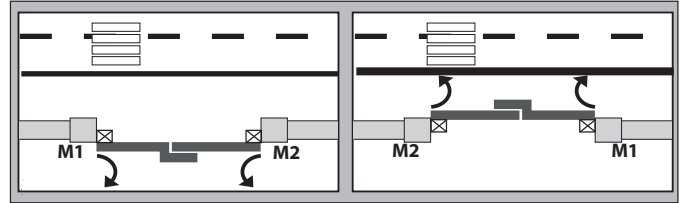
E

cu limitator de cursă



modificare mot = 0

deschidere în altă direcție. = 0 (int)



modificare mot = 0

deschidere în altă direcție. = 1 (EHL)

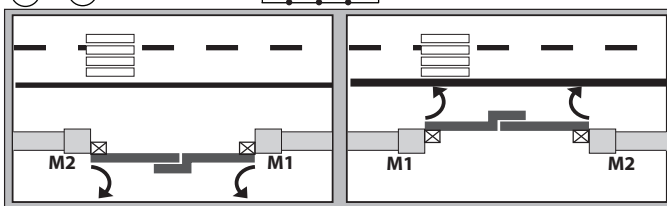
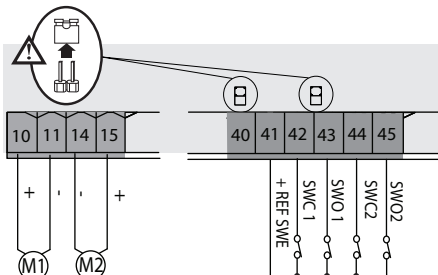
ELI BT A 40 + FCE

Putere maximă	180W
Ciclu maxim	ciclu continuu

ELI BT A35 V + FCE

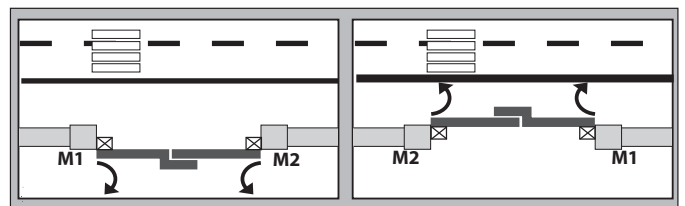
в IPo лoтopE - тYPE дE лoтEУр - лoтopEнтYP - лoтop тYPE - т IPo лoтop: **14**

cu limitator de cursă



modificare mot = 0

deschidere în altă direcție. = 0 (int)



modificare mot = 0

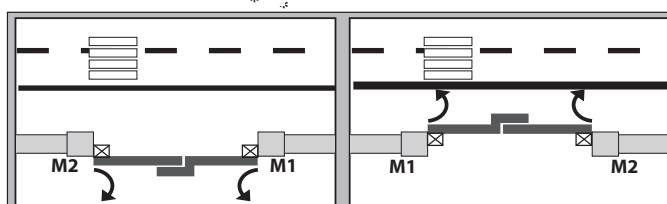
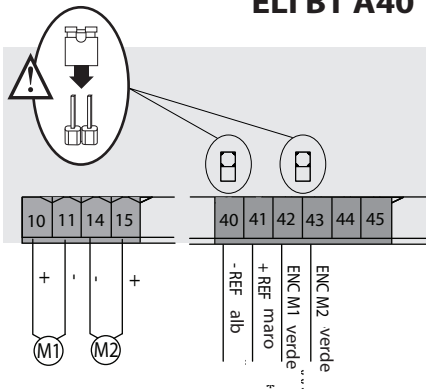
deschidere în altă direcție. = 1 (EHL)

ELI BT A35 V + FCE

Putere maximă	100W
Ciclu maxim	50 cicluri/h

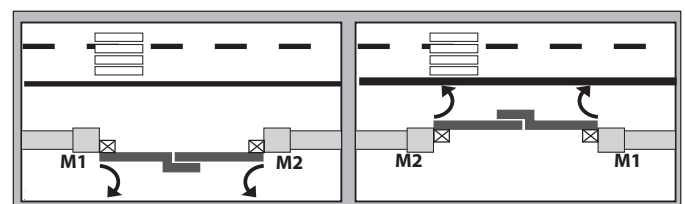
ELI BT A40

в IPo лoтopE - тYPE дE лoтEУр - лoтopEнтYP - лoтop тYPE - т IPo лoтop: **15**



modificare mot = 0

deschidere în altă direcție. = 0 (int)



modificare mot = 0

deschidere în altă direcție. = 1 (EHL)

ELI BT A 40

Putere maximă	180W
Ciclu maxim	ciclu continuu

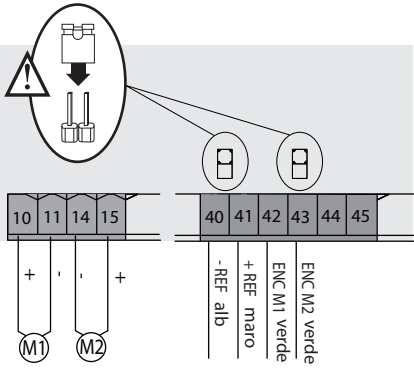
ELI BT A35 V

тип двигателя - тип двигателя - двигатель - двигатель - тип двигателя

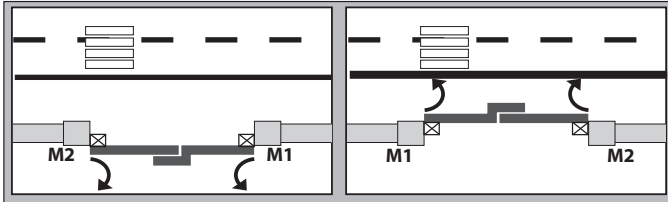
16

E

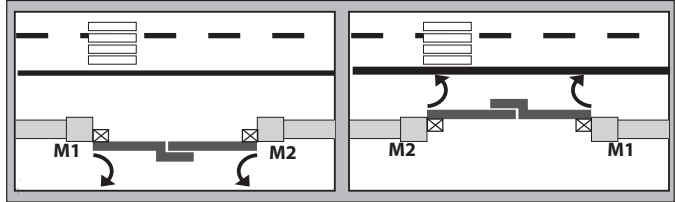
D814123 0AA22_07



ELI BT A35 V	
Putere maximă	100W
Ciclu maxim	50 cicluri/h

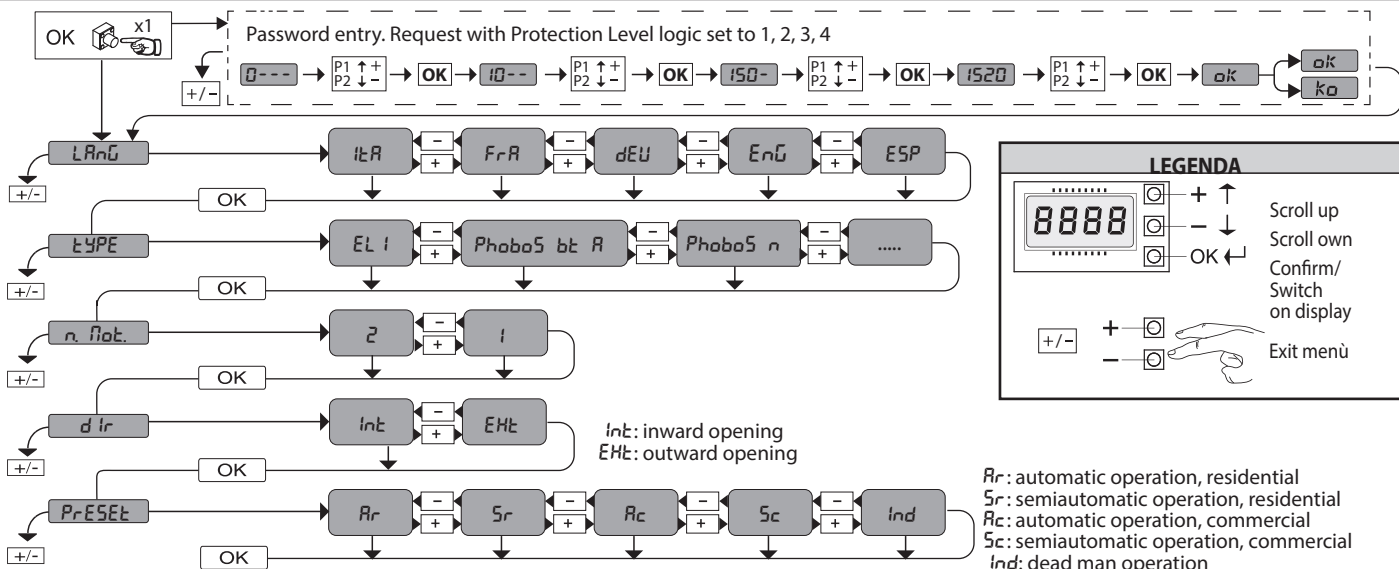


modificare mot = 0
 deschidere în altă direcție. = 0 (int)



modificare mot = 0
 deschidere în altă direcție. = 1 (EHL)

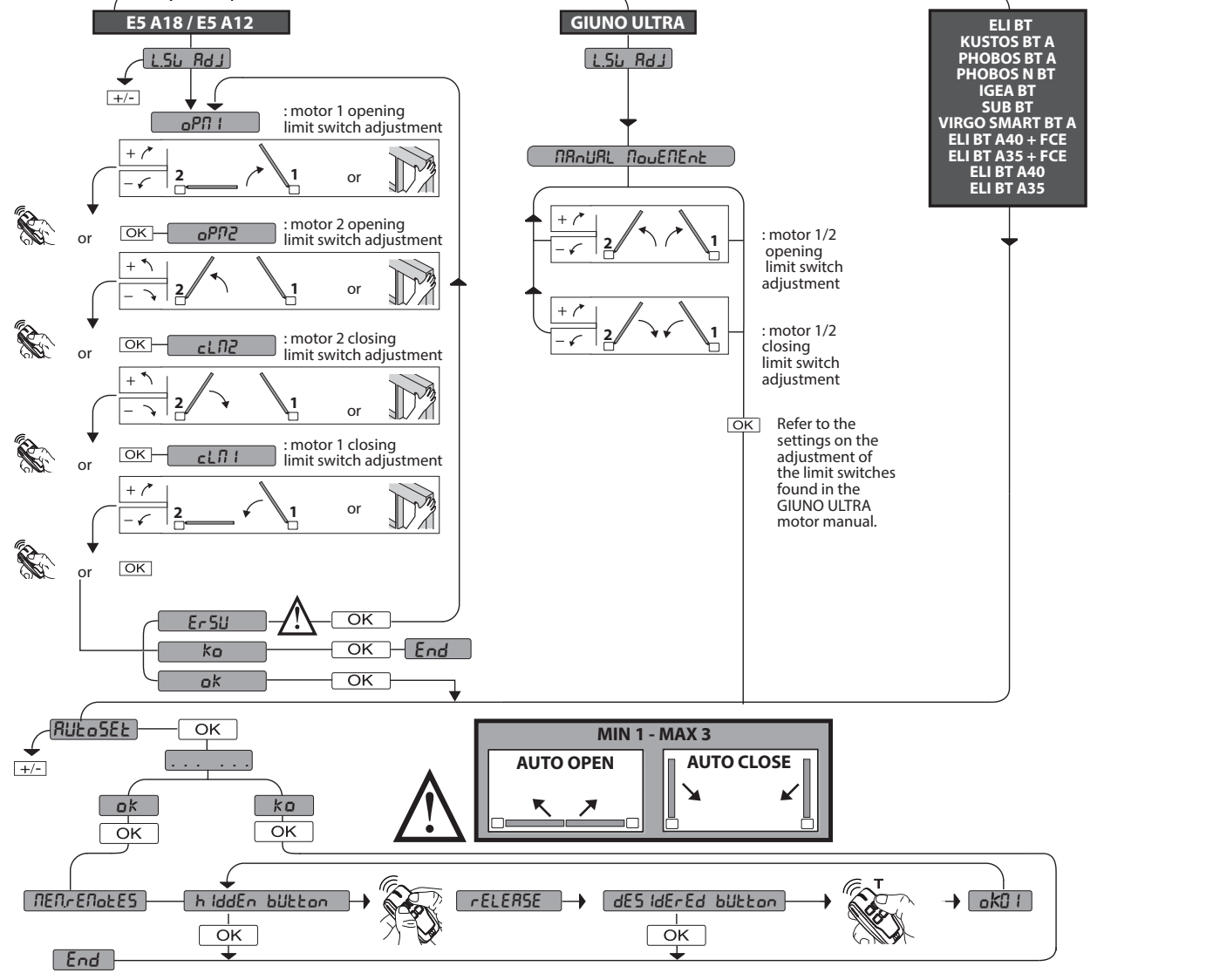
SIMPLIFIED MENU

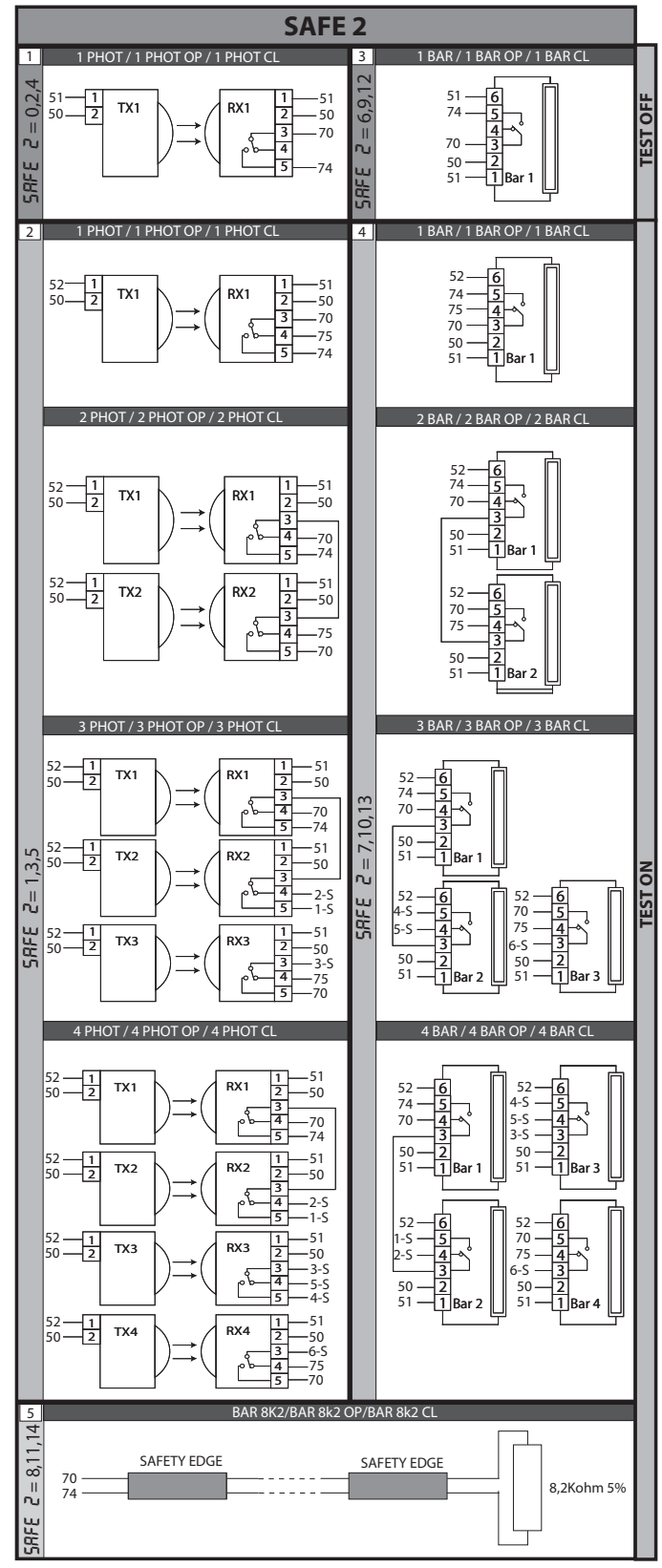
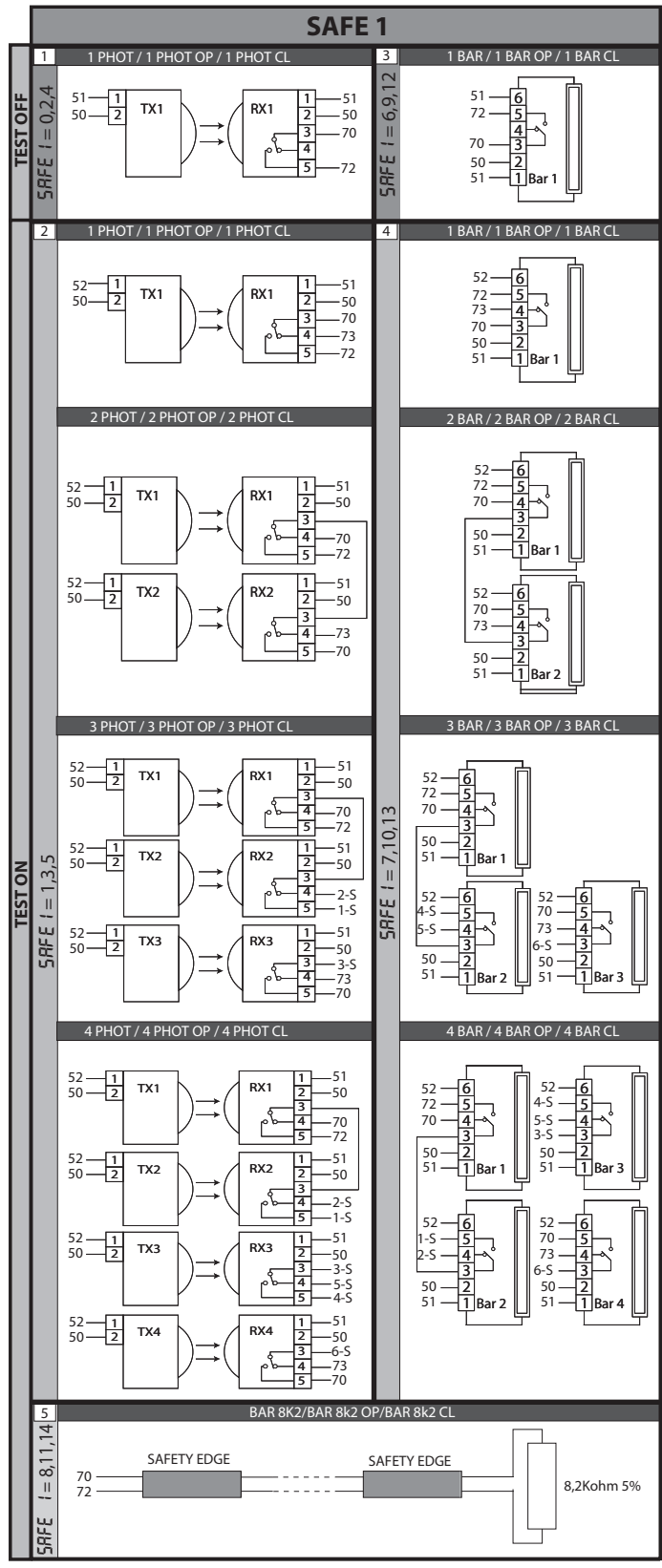
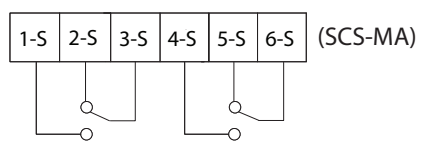
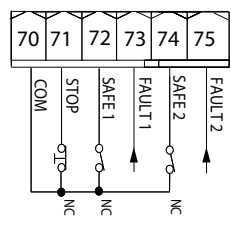
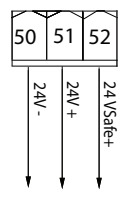


LEGENDA

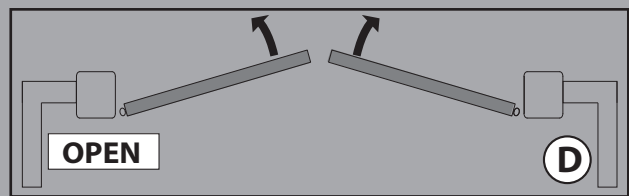
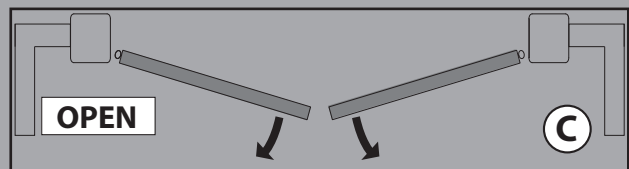
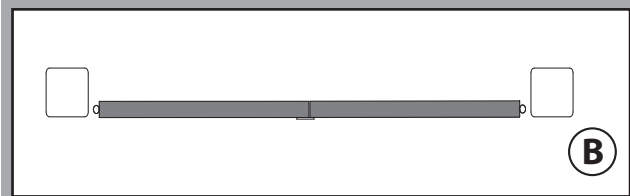
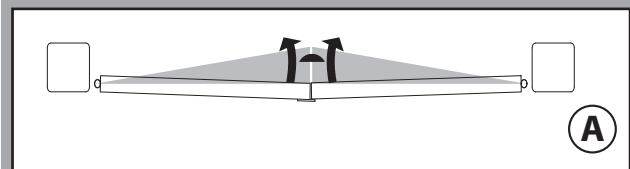
+ ↑ Scroll up
 - ↓ Scroll own
 OK ↵ Confirm/Switch on display
 +/- Exit menu

PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	ind
PARAMETERS						
LOGIC						
TCA	0	1	0	1	0	0
Step-by-step movement	0	1	0	1	0	0
Pre-alarm	0	0	0	1	1	0
Deadman	0	0	0	0	0	1
Block pulses during opening	0	0	0	1	1	0

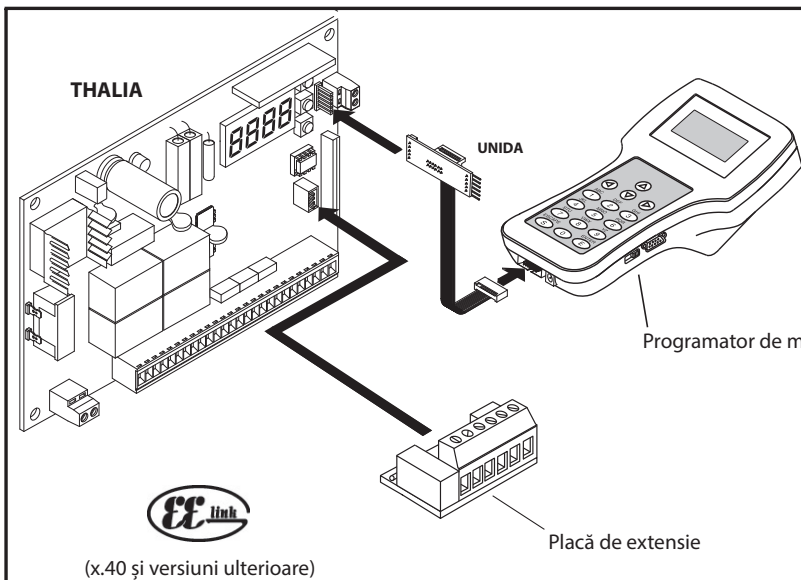




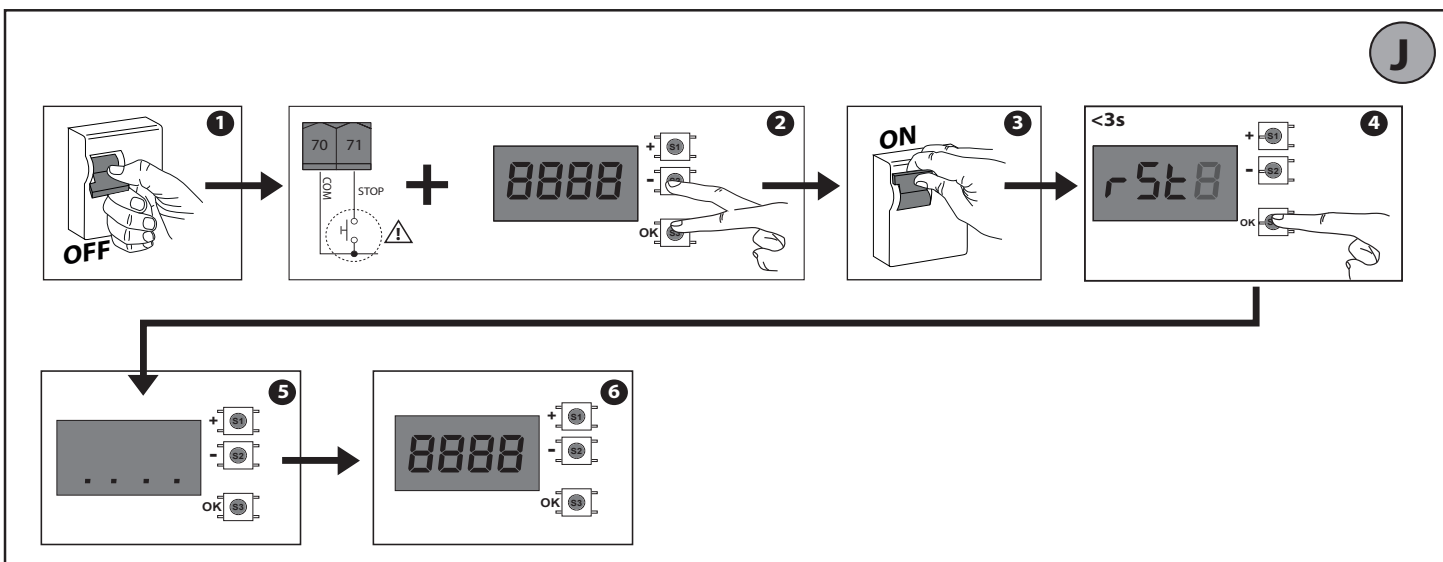
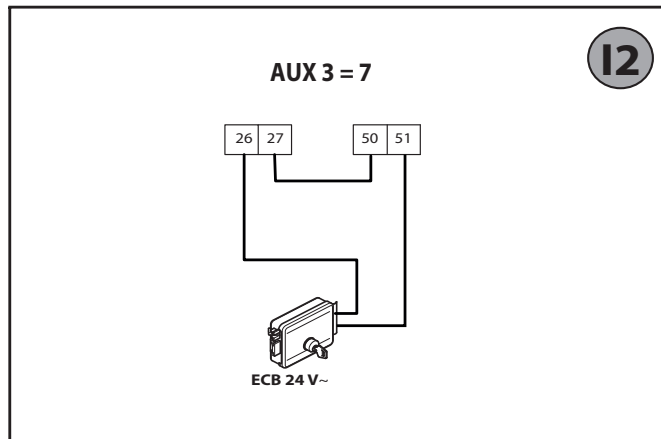
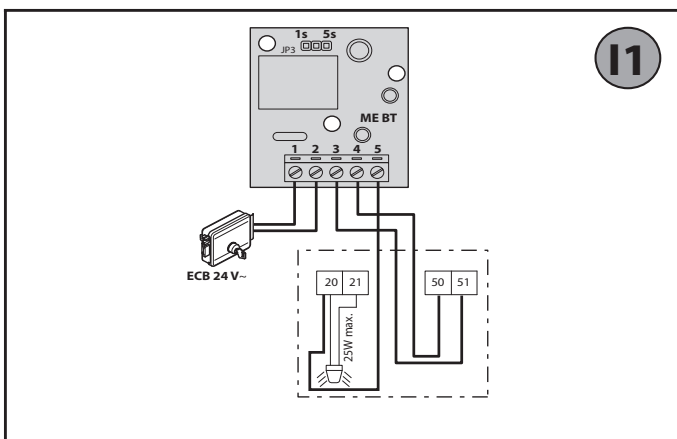
Număr maxim de dispozitive testate: 6 (dar nu mai mult de 4 pe tip)



G

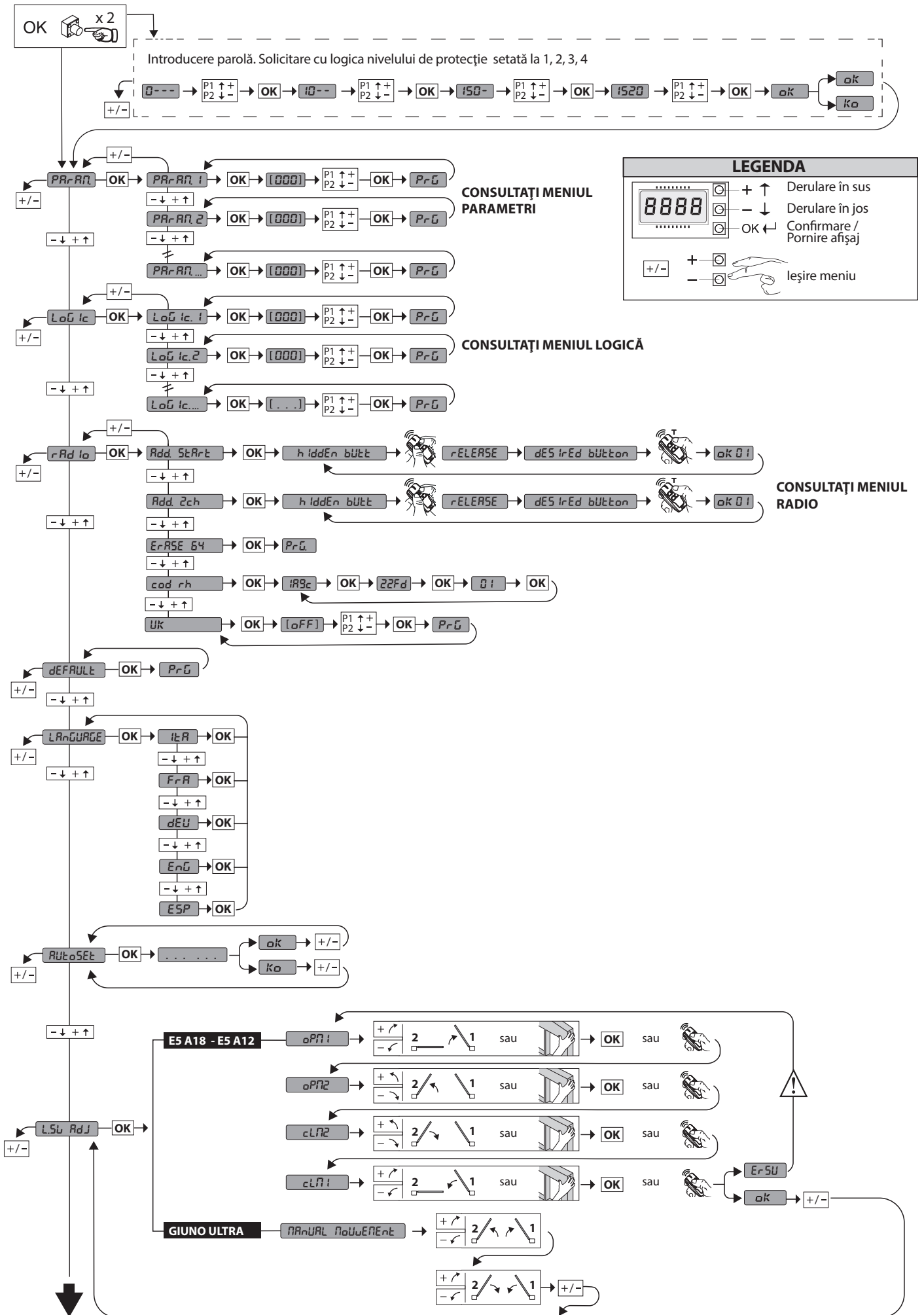


H

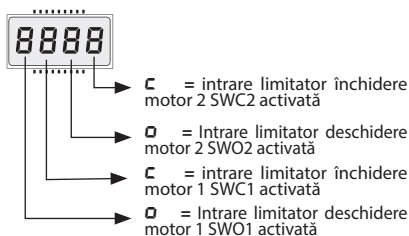
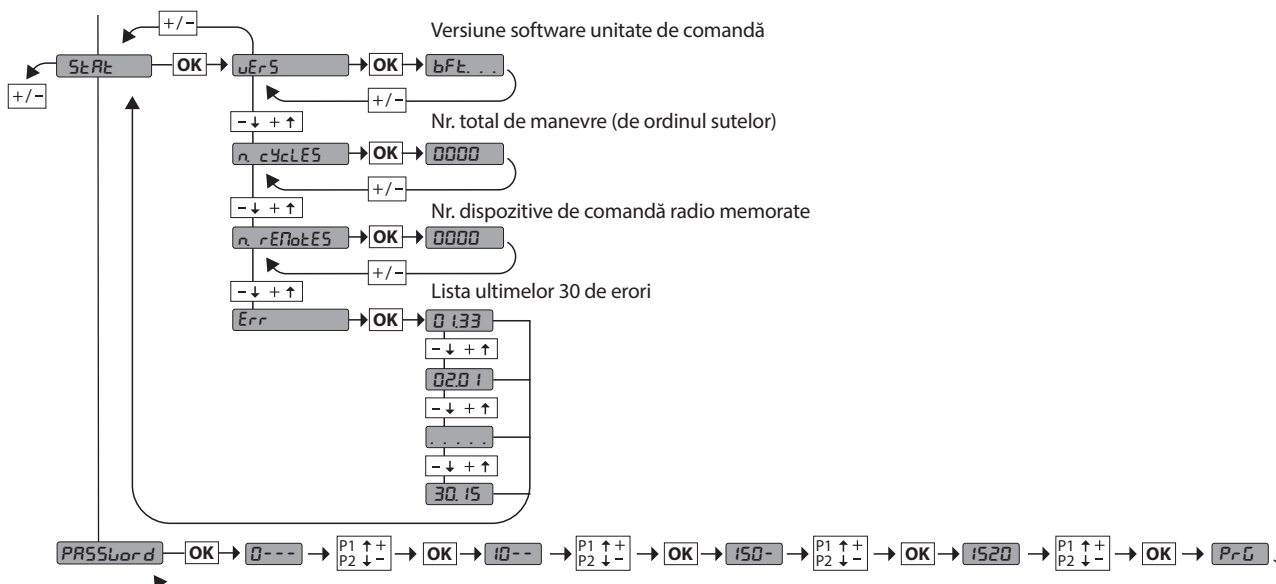


ACCES MENIURI Fig. 1

D814123 0AA22_07



ACCES MENIURI Fig. 1



Cod de diagnosticare	DESCRIERE	NOTE
S _{tr} E	PORNIRE E intrare de pornire externă activată	
S _{tr} I	PORNIRE I intrare de pornire internă activată	
aPE _n	Intrae DESCHIDERE activată	
cL5	Intrae ÎNCHIDERE activată	
PE _d	Intrae pieton PIET activată	
t _{TE}	Intrae TEMPORIZATOR activată	
S _{to} P	Intrae OPRIRE activată	
Pho _t	Activarea intrării fotocelulei FOT sau, dacă este configurată ca o fotocelulă verificată, activarea intrării DEFECTIUNE asociată	
Pho _P	Activarea intrării fotocelulei de deschidere FOT OP sau, dacă este configurată ca o fotocelulă verificată activă numai la deschidere, activarea intrării DEFECTIUNE asociată	
Phc _L	Activarea intrării fotocelulei de închidere FOT CL sau, dacă este configurată ca o fotocelulă verificată activă numai la închidere, activarea intrării DEFECTIUNE asociată	
b _R	Activarea intrării margine de siguranță BARIERĂ sau, dacă este configurată ca o margine de siguranță verificată, activarea intrării DEFECTIUNE asociată	
b _R _o	Activarea intrării marginii de siguranță BARIERĂ cu inversare ACTIVĂ NUMAI ÎN TIMPUL DESCHIDERII sau, dacă este configurată ca margine de siguranță verificată activă numai în timpul deschiderii, activarea intrării DEFECTIUNE asociate	
b _R _c	Activarea intrării marginii de siguranță BARIERĂ cu inversare ACTIVĂ NUMAI ÎN TIMPUL ÎNCHIDERII sau, dacă este configurată ca margine de siguranță verificată activă numai în timpul închiderii, activarea intrării DEFECTIUNE asociate	
SEt	Placa este pregătită pentru a efectua un ciclu complet de deschidere/închidere, neîntrerupt de opriri intermediare, pentru a obține cuplul necesar pentru mișcare. AVERTISMENT! Detectare obstacol inactivă	
Er01	Test fotocelulă eșuat	Verificați conexiunea fotocelulei și/sau setările logice
Er02	Test margine de siguranță eșuat	Verificați conexiunea marginii de siguranță și/sau setările logice
Er03	Test fotocelulă deschidere eșuat	Verificați conexiunea fotocelulei și/sau setările logice/parametrilor
Er04	Test fotocelulă închidere eșuat	Verificați conexiunea fotocelulei și/sau setările logice/parametrilor
Er06	Test margine de siguranță 8k2 eșuat	Verificați conexiunea marginii de siguranță și/sau setările logice/parametrilor
Er07	Test margine de siguranță deschidere eșuat	Verificați conexiunea marginii de siguranță și/sau setările logice/parametrilor
Er08	Test margine de siguranță închidere eșuat	Verificați conexiunea marginii de siguranță și/sau setările logice/parametrilor
Er1H*	Eroare test hardware placă	- Verificați conexiunile la motor - Probleme de hardware cu placa (contactați asistența tehnică)
Er2H*	Eroare codificator	- Cabluri de alimentare ale motorului sau semnalului encoderului inversate/deconectate sau programare incorectă (consultați Fig. E) - Mișcarea actuatorului este prea lentă sau oprită în ceea ce privește funcționarea programată.
Er3H*	Inversare datorită obstacolului - Amperostop	Verificați obstacolele din cale
Er4H*	Înterupere energie termică	Permiteți dispozitivului automatizat să se răcească
Er5H*	Eroare de comunicație cu dispozitive de la distanță	Verificați conexiunea cu dispozitivele auxiliare conectate în serie și/sau plăcile de expansiune
Er70, Er71 Er74, Er75	Eroare de control intern de supraveghere a sistemului.	Încercați să opriți și să reporniți placa. Dacă problema persistă, contactați departamentul de asistență tehnică.
Er72	Eroare de consistență a parametrilor unității de comandă (logică și parametri)	Apăsând pe OK setările detectate sunt confirmate. Placa va continua să lucreze cu setările detectate. ⚠ Setările plăcii trebuie verificate (parametri și logică)
Er73	Eroare de parametru pista D	Apăsând pe OK, placa va continua să lucreze cu pista D ca setare implicită. ⚠ Este necesară o setare automată
Er5L	Eroare la reglarea limitatorului Numai pentru E5 BT A18 / E5 BT A12	- Cabluri de alimentare ale motorului sau semnalului encoderului inversate/deconectate sau programare incorectă. (consultați Fig. E)
ErF3	Eroare la configurarea logicilor (intrări SAFE, tip de motor)	Verificați ca logicile SAFE sau tipul de motor să fie configurate corect.

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

MANUAL DE INSTALARE

D814123 0AA22_07

2) INFORMAȚII GENERALE

Panoul de comandă **THALIA** este livrat cu setările standard din fabrică. Orice schimbare trebuie făcută folosind programatorul cu afișaj încorporat sau programatorul universal portabil. Unitatea de comandă acceptă în totalitate protocolul EELINK.

Principalele sale caracteristici sunt:

- Comandă pentru 1 sau 2 motoare BT 24 V
Notă: Trebuie folosite 2 motoare de același tip.
- Control electronic al cuplului cu detectare obstacol
- Intrări de comandă limitator bazate pe motorul selectat
- Intrări separate pentru dispozitive de siguranță
- Cod rulare receptor radio încorporat cu clonare transmțător.

Placa are o bandă de borne de tip detașabil pentru a facilita întreținerea sau înlocuirea. Aceasta este furnizată cu o serie de conductori de șuntare precablați pentru a face munca instalatorului mai ușoară la locul de montaj.

Conductorii de șuntare corespund bornelor: 70-71, 70-72, 70-74. Dacă se utilizează bornele menționate mai sus, îndepărtați conductorii de șuntare relevanți.

TESTARE

Panoul **THALIA** comandă (verifică) releele de pornire și dispozitivele de siguranță (fotocelule) înainte de a efectua fiecare ciclu de deschidere și închidere.

Dacă există o defecțiune, asigurați-vă că dispozitivele conectate funcționează corect și verificați cablajul.

3) SPECIFICAȚII TEHNICE	
Alimentare electrică	220-230 V 50/60 Hz*
Izolație rețea/joasă tensiune	> 2 MOhm 500 V ---
Interval temperatură de funcționare	-20 / +55 °C
Protecție suprasarcină termică	Software
Rigiditate dielectrică	rețea/LV 3750 V~ pentru 1 minut
Curent de ieșire motor	max. 7,5 A+7,5 A

Curent de comutare releu motor	10 A
Putere maximă motor	180 W + 180 W (24 V ---)
Alimentare electrică accesorii	24 V ~ (solicitare max. 1 A) 24 V ~ siguranță
AUX 0	Contact alimentat N.D. 24 V --- (max.1 A)
AUX 3	Contact N.D. (24 V~/max.1 A)
Siguranțe	consultați Fig. C
Nr. de combinații	4 miliarde
Nr. max. de transmțătoare care pot fi memorate	63

(*alte tensiuni la comandă)

Versiuni de transmțătoare uzuale:
Toate transmțătoarele cu COD DE RULARE compatibile cu ((ER-Ready))

4) DISPUNERE TUBURI Fig. A

5) CABLAJ PLACĂ DE BORNE Fig. C

AVERTISMENTE - Când efectuați cablarea și instalarea, consultați standardele în vigoare și, indiferent de caz, aplicați principiile bune practice.

Cablurile care transportă diferite tensiuni trebuie să fie păstrate fizic separate unul de celălalt sau trebuie să fie izolate corespunzător cu o izolație suplimentară de cel puțin 1 mm.

Cablurile trebuie să fie asigurate cu fixare suplimentară în apropierea bornelor, utilizând dispozitive precum coliere de cablu.

Toate cablurile de conectare trebuie să fie ținute suficient de departe de disipator.

AVERTISMENT! Pentru conectarea la rețeaua de alimentare electrică, utilizați un cablu cu mai multe fire cu o secțiune transversală de cel puțin 3 x 1,5 mm², de tipul prevăzut de reglementările în vigoare. Pentru a conecta motoarele, utilizați un cablu cu o secțiune transversală de cel puțin 1,5 mm², de tipul prevăzut de reglementările în vigoare. Cablul trebuie să fie cel puțin de tipul H05RN-F.

	Bornă	Definiție	Descriere
Alimentare electrică	L	FAZĂ	Alimentare electrică monofazată 220-230 V 50/60 Hz*
	N	NEUTRU	
	JP5	PRIM TRANSF	Conexiune înfășurare primară transformator, 220-230 V.
	JP7		
Motor	10	MOT1 +	Conexiune motor 1. Temporizare în timpul închiderii. Verificați conexiunile prezentate în Fig. E
	11	MOT1 -	
Aux	14	MOT2 +	Conexiune motor 2. Temporizare în timpul deschiderii. Verificați conexiunile prezentate în Fig. E
	15	MOT2 -	
	20	AUX 0 - CONTACT ALIMENTAT 24 V (N.D.) (MAX. 1 A)	leșire configurabilă AUX 0 - Setare implicită LAMPĂ INTERMITENTĂ. CANAL RADIO 2 / LUMINĂ DE DESCHIDERE POARTĂ SCA / comandă LUMINĂ DE CURTOAZIE / comandă LUMINĂ ZONĂ / LUMINĂ TREPTE / ALARMĂ DESCHIDERE POARTĂ / LUMINĂ INTERMITENTĂ / ÎNCHIZĂTOR CU SOLENOID / DISPOZITIV DE BLOCARE MAGNETIC / ÎNȚREȚINERE / LUMINĂ INTERMITENTĂ ȘI ÎNȚREȚINERE. Consultați tabelul „Configurare ieșire AUX”.
	26	AUX 3 - CONTACT LIBER (N.D.) (Max. 24 V 1 A)	leșire configurabilă AUX 3 - Setare implicită leșire CANAL RADIO 2. CANAL RADIO 2 / LUMINĂ DE DESCHIDERE POARTĂ SCA / comandă LUMINĂ DE CURTOAZIE / comandă LUMINĂ ZONĂ / LUMINĂ TREPTE / ALARMĂ DESCHIDERE POARTĂ / LUMINĂ INTERMITENTĂ / ÎNCHIZĂTOR CU SOLENOID / DISPOZITIV DE BLOCARE MAGNETIC. Consultați tabelul „Configurare ieșire AUX”.
Limitator pentru ELI 250 BT VIRGO SMART BT A ELI BT A35 + FCE ELI BT A40 + FCE 5 cabluri	41	+ REF SWE	Valoare comună limitator
	42	SWC 1	Limitator de închidere Motor 1 SWC1 (N.Î.).
	43	SWO 1	Limitator de deschidere Motor 1 SWO1 (N.Î.).
	44	SWC 2	Limitator de închidere Motor 2 SWC2 (N.Î.).
Limitator pentru PHOBOS N BT IGEEA BT SUB BT PHOBOS BT A KUSTOS BT A VIRGO SMART BT A 3 cabluri	45	SWO 2	Limitator de deschidere Motor 2 SWO2 (N.Î.).
	42	SW 1	Limitator comandă motor 1. Pentru actuator cu comandă limitator cu un singur fir.
Limitator pentru GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50 E5BT A18 E5BT A12	43	SW 2	Limitator comandă motor 2. Pentru actuator cu comandă limitator cu un singur fir.
	40	- REF SWE	Valoare comună limitator
	42	SW 1	Limitator comandă motor 1.
Limitator pentru ELI BT A35 ELI BT A40	43	SW 2	Limitator comandă motor 2.
	40	- REF SWE	Alimentare encoder, cablu alb
	41	+ REF SWE	Alimentare encoder, cablu maro
	42	ENC M1	Semnal encoder motor 1, cablu verde ⚠ Închideți ghidajul curentului de punte JP28
Alimentare electrică accesorii	43	ENC M2	Semnal encoder motor 2, cablu verde ⚠ Închideți ghidajul curentului de punte JP29
	50	24 V-	leșire alimentare electrică accesorii.
	51	24 V+	
	52	24 Vsig+	leșire alimentare electrică a dispozitivului de siguranță testată (transmțător fotocelulă și transmțător margine de siguranță). leșirea este activă numai în timpul ciclului de funcționare.

MANUAL DE INSTALARE

	Bornă	Definiție	Descriere
Comenzi	60	Comune	Comun intrări IC 1 și IC 2
	61	IC 1	Intrare comandă configurabilă 1 (N.D.) - Mod implicit PORNIRE E. PORNIRE E / PORNIRE I / DESCHIDERE / ÎNCHIDERE / PIETON / TEMPORIZATOR / TEMPORIZATOR PIETON Consultați tabelul „Configurare intrare comandă”.
	62	IC 2	Intrare comandă configurabilă 2 (N.D.) - Mod implicit PIET. PORNIRE E / PORNIRE I / DESCHIDERE / ÎNCHIDERE / PIETON / TEMPORIZATOR / TEMPORIZATOR PIETON Consultați tabelul „Configurare intrare comandă”.
Dispozitive de siguranță	70	Comune	Comun intrări OPRIRE, SIGURANȚĂ 1 și SIGURANȚĂ 2
	71	OPRIRE	Comanda oprește mișcarea. (N.I.) Dacă nu este utilizat, lăsați conductorul de șuntare introdus.
	72	SIGURANȚĂ 1	Intrare de siguranță configurabilă 1 (N.I.) - Mod implicit FOT. FOT / TEST FOT / DES FOT / TEST DES FOT / ÎNC FOT / TEST ÎNC FOT / BARIERĂ / TEST BARIERĂ / BARIERĂ 8K2 / DES BARIERĂ / TEST DES BARIERĂ / DES BARIERĂ 8K2 / ÎNC BARIERĂ / TEST ÎNC BARIERĂ / ÎNC BARIERĂ 8K2 Consultați tabelul „Configurare intrare de siguranță”.
	73	DEFECȚIUNEA 1	Intrare de test pentru dispozitivele de siguranță conectate la SIGURANȚĂ 1.
	74	SIGURANȚĂ 2	Intrare de siguranță configurabilă 2 (N.I.) - Mod implicit BAR. FOT / TEST FOT / DES FOT / TEST DES FOT / ÎNC FOT / TEST ÎNC FOT / BARIERĂ / TEST BARIERĂ / BARIERĂ 8K2 / DES BARIERĂ / TEST DES BARIERĂ / DES BARIERĂ 8K2 / ÎNC BARIERĂ / TEST ÎNC BARIERĂ / ÎNC BARIERĂ 8K2 Consultați tabelul „Configurare intrare de siguranță”.
	75	DEFECȚIUNEA 2	Intrare de test pentru dispozitivele de siguranță conectate la SIGURANȚĂ 2.
Antenă	Y	ANTENĂ	Intrare antenă. Utilizați o antenă reglată la 433 MHz. Utilizați cablu coaxial RG58 pentru a conecta antena și receptorul. Corpurile metalice apropiate de antenă pot interfera cu recepția radio. Dacă intervalul transmțătorului este limitat, deplasați antena într-o poziție mai potrivită.
	#	PROTECȚIE	

Configurare ieșire AUX

Logică Aux = 0 - Ieșire CANAL RADIO 2. Contactul rămâne închis timp de 1 s când se activează canalul radio 2.
Logică Aux = 1 - SCA Ieșire LAMPĂ DESCHIDERE POARTĂ. Contactul rămâne închis în timpul deschiderii și cu canalul deschis, intermitent în timpul închiderii, deschis cu canalul închis.
Logică Aux = 2 - Ieșire comandă LAMPĂ DE CURTOAZIE. Contactul rămâne activ timp de 90 de secunde după ultima operație.
Logică Aux = 3 - Ieșire comandă LAMPĂ DE ZONĂ. Contactul rămâne închis pentru întreaga durată de funcționare.
Logică Aux = 4 - Ieșire LUMINĂ TREPTE. Contactul rămâne închis timp de o secundă la începutul funcționării.
Logică Aux = 5 - Ieșire ALARMĂ DESCHIDERE POARTĂ. Contactul rămâne închis în cazul în care canalul rămâne deschis pentru a dubla timpul setat TCA.
Logică Aux = 6 - Ieșire LAMPĂ INTERMITENTĂ. Contactul rămâne închis în timp ce canalurile funcționează.
Logică Aux = 7 - Ieșire ÎNCHIZĂTOR CU SOLENOID. Contactul rămâne închis timp de 2 secunde de fiecare dată când poarta este deschisă.
Logică Aux = 8 - Ieșire DISPOZITIV DE BLOCARE MAGNETIC. Contactul rămâne închis în timp ce poarta este închisă.
Logică Aux = 9 - Ieșire pentru ÎNTREȚINERE. Contactul rămâne închis odată ce valoarea setată pentru parametrul Întreținere este atinsă, pentru a raporta că întreținerea este necesară.
Logică Aux = 10 - Ieșire LAMPĂ INTERMITENTĂ ȘI ÎNTREȚINERE. Contactul rămâne închis în timp ce canalurile funcționează. Dacă se atinge valoarea setată pentru parametrul Întreținere, odată ce poarta și-a terminat mișcarea și canalul este închis, contactul se închide timp de 10 sec. și se deschide timp de 5 sec. de 4 ori pentru a raporta că este necesară întreținerea.

Configurare intrare comandă

Logică IC = 0 - Intrare configurată ca Pornire E. Funcționare în conformitate cu logica 5LEP-bY-5LEP P _{ou} . Pornire externă pentru comanda semaforului.
Logică IC = 1 - Intrare configurată ca Pornire I. Funcționare în conformitate cu logica 5LEP-bY-5LEP P _{ou} . Pornire internă pentru comanda semaforului.
Logică IC = 2 - Intrare configurată ca Deschidere. Comanda determină deschiderea canalului. Dacă intrarea rămâne închisă, canalurile rămân deschise până când contactul este deschis. Când contactul este deschis, dispozitivul automatizat se închide după timpul TCA, unde este activat.
Logică IC = 3 - Intrare configurată ca Închidere. Comanda determină închiderea canalurilor.
Logică IC = 4 - Intrare configurată ca Piet. Comanda determină deschiderea canalului în poziția de deschidere (parțială) pentru pietoni. Funcționare în conformitate cu logica 5LEP-bY-5LEP.
Logică IC = 5 - Intrare configurată ca TempORIZATOR. Funcționare la fel ca la deschidere, cu excepția închiderii, este garantată chiar și după o întrerupere a alimentării electrice de la rețea.
Logică IC = 6 - Intrare configurată ca TempORIZATOR piet. Comanda determină deschiderea canalului în poziția de deschidere (parțială) pentru pietoni. Dacă intrarea rămâne închisă, canalul rămâne deschis până când contactul este deschis. Dacă intrarea rămâne închisă și este activată o comandă Pornire E, Pornire I sau Deschidere, se efectuează un ciclu complet de deschidere/inchidere înainte de a reveni la poziția de deschidere pentru pietoni. Închiderea este garantată chiar și după o întrerupere a alimentării electrice de la rețea.

Configurare intrare de siguranță

Logică SIGURANȚĂ = 0 - Intrare configurată ca Fot (fotocelulă) netestată (*). (fig. F, ref. 1). Permite conectarea dispozitivelor care nu sunt echipate cu contacte suplimentare de test. Atunci când fasciculul este întrerupt, fotocelulele sunt active atât în timpul deschiderii, cât și în timpul închiderii. Atunci când fasciculul este întrerupt în timpul închiderii, mișcarea este inversată numai după ce fotocelula este curățată. Dacă nu este utilizat, lăsați conductorul de șuntare introdus.
Logică SIGURANȚĂ = 1 - Intrare configurată ca test FOTOCELULĂ (fotocelulă testată). (fig. F, ref. 2). Permite testarea fotocelulei la pornirea funcționării. Atunci când fasciculul este întrerupt, fotocelulele sunt active atât în timpul deschiderii, cât și în timpul închiderii. Atunci când fasciculul este întrerupt în timpul închiderii, mișcarea este inversată numai după ce fotocelula este curățată.
Logică SIGURANȚĂ = 2 - Intrare configurată ca Desc fot (fotocelulă activă numai în timpul deschiderii) netestată (*). (fig. F, ref. 1). Permite conectarea dispozitivelor care nu sunt echipate cu contacte suplimentare de test. În cazul în care fasciculul este întrerupt, funcționarea fotocelulei este dezactivată în timpul închiderii. În timpul deschiderii, oprește mișcarea atâta timp cât fasciculul fotocelulei rămâne întrerupt. Dacă nu este utilizat, lăsați conductorul de șuntare introdus.
Logică SIGURANȚĂ = 3 - Intrare configurată ca test Desc fot (fotocelulă testată activă numai în timpul deschiderii) (fig. N, ref. 2)). Permite testarea fotocelulei la pornirea funcționării. În cazul în care fasciculul este întrerupt, funcționarea fotocelulei este dezactivată în timpul închiderii. În timpul deschiderii, oprește mișcarea atâta timp cât fasciculul fotocelulei rămâne întrerupt.
Logică SIGURANȚĂ = 4 - Intrare configurată ca Inc fot (fotocelulă activă numai în timpul închiderii) netestată (*). (fig. F, ref. 1). Permite conectarea dispozitivelor care nu sunt echipate cu contacte suplimentare de test. În cazul în care fasciculul este întrerupt, funcționarea fotocelulei este dezactivată în timpul deschiderii. În timpul închiderii, mișcarea este inversată imediat. Dacă nu este utilizat, lăsați conductorul de șuntare introdus.
Logică SIGURANȚĂ = 5 - Intrare configurată ca test Înc fot (fotocelulă testată activă numai în timpul închiderii) (fig. F, ref. 2)). Permite testarea fotocelulei la pornirea funcționării. În cazul în care fasciculul este întrerupt, funcționarea fotocelulei este dezactivată în timpul deschiderii. În timpul închiderii, mișcarea este inversată imediat.
Logică SIGURANȚĂ = 6 - Intrare configurată ca Barieră (marginile de siguranță) netestată (*). (fig. F, ref. 3). Permite conectarea dispozitivelor care nu sunt echipate cu contacte suplimentare de test. Comanda inversează mișcarea timp de 2 sec. Dacă nu este utilizat, lăsați conductorul de șuntare introdus.
Logică SIGURANȚĂ = 7 - Intrare configurată ca Barieră (marginile de siguranță testată) (fig. N, ref. 4)). Permite testarea marginii de siguranță la pornirea funcționării. Comanda inversează mișcarea timp de 2 secunde.
Logică SIGURANȚĂ = 8 - Intrare configurată ca Barieră 8k2 (fig. F, ref. 5). Intrare pentru marginile rezistivă 8K2. Comanda inversează mișcarea timp de 2 secunde.
Logică SIGURANȚĂ = 9 - Intrare configurată ca Desc barieră, marginile de siguranță cu inversare activă numai în timpul deschiderii, dacă este activată în timpul închiderii, automatizarea se oprește (STOP) (Fig. F, ref. 3). Permite conectarea dispozitivelor care nu sunt echipate cu contacte suplimentare de testare. Acționarea în timpul deschiderii face ca mișcarea să fie inversată timp de 2 secunde, acționarea în timpul închiderii face ca automatizarea să se oprească. Dacă nu este utilizat, lăsați conductorul de șuntare introdus.
Logică SIGURANȚĂ = 10 - Intrare configurată ca test Desc barieră, marginile de siguranță verificate cu inversare activă numai în timpul deschiderii, dacă este activată în timpul închiderii, automatizarea se oprește (STOP) (Fig. F, ref. 4). Activează testarea marginilor de siguranță la operația de pornire. Acționarea în timpul deschiderii face ca mișcarea să fie inversată timp de 2 secunde, acționarea în timpul închiderii face ca automatizarea să se oprească.

Configurare intrare de siguranță

Logică SIGURANȚĂ = 11 Intrare configurată ca Desc barieră 8k2, margine de siguranță 8k2 cu inversare activă numai în timpul deschiderii, dacă este activată în timpul închiderii, automatizarea se oprește (STOP) (Fig. F, ref. 5). Acționarea în timpul deschiderii face ca mișcarea să fie inversată timp de 2 secunde, acționarea în timpul închiderii face ca automatizarea să se oprească.
Logică SIGURANȚĂ = 12 Intrare configurată ca Inc barieră, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul deschiderii, automatizarea se oprește (STOP) (Fig. F, ref. 3). Permite conectarea dispozitivelor care nu sunt echipate cu contact suplimentar de testare. Acționarea în timpul închiderii face ca mișcarea să fie inversată timp de 2 secunde, acționarea în timpul deschiderii face ca automatizarea să se oprească. Dacă nu este utilizat, lăsați conductorul de șuntare introdus.
Logică SIGURANȚĂ = 13 Intrare configurată ca test Inc barieră, margine de siguranță verificată cu inversare activă numai în timpul închiderii, dacă este activată în timpul deschiderii, automatizarea se oprește (STOP) (Fig. F, ref. 4). Activează testarea marginilor de siguranță la operația de pornire. Acționarea în timpul închiderii face ca mișcarea să fie inversată timp de 2 secunde, acționarea în timpul deschiderii face ca automatizarea să se oprească.
Logică SIGURANȚĂ = 14 Intrare configurată ca Inc barieră 8k2, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul închiderii, dacă este activată în timpul deschiderii, automatizarea se oprește (STOP) (Fig. F, ref. 5). Acționarea în timpul închiderii face ca mișcarea să fie inversată timp de 2 secunde, acționarea în timpul deschiderii face ca automatizarea să se oprească.

(*) Dacă sunt instalate dispozitive de tip „D” (așa cum sunt definite de EN 12453), conectați-le în mod neverificat, efectuați întreținerea obligatorie cel puțin o dată la șase luni.

6) CABLAJ MOTOR Fig. E

7) DISPOZITIVE DE SIGURANȚĂ

Notă: utilizați numai dispozitive de siguranță cu contact liber de comutare.

7.1) DISPOZITIVE TESTATE Fig. F

7.2) CONEXIUNEA UNEI PERECHI DE FOTOCELULE NEVERIFICATE FIG. D1

7.3) CONEXIUNEA UNEI PERECHI DE FOTOCELULE VERIFICATE FIG. D2

8) APELARE MENIURI: FIG. 1

8.1) MENU PARAMETRI (PR-Rfl) (TABEL PARAMETRI „A”)

8.2) MENU LOGICĂ (L oG ic) (TABEL LOGICĂ „B”)

8.3) MENU RADIO (r-Rd io) (TABEL RADIO „C”)

NOTĂ IMPORTANTĂ: PRIMUL TRANSMIȚĂTOR MEMORAT TREBUIE IDENTIFICAT PRIN ATAȘAREA ETICHETEI DE TASTĂ (MASTER).

În cazul programării manuale, primul transmisiător atribuie CODUL TASTEI RECEPTORULUI: acest cod este necesar pentru a clona ulterior transmisițoarele radio. Receptorul încorporat pe placă Clonix are, de asemenea, o serie de caracteristici avansate importante:

- Clonarea transmisițorului principal (cod de rulare sau cod fix).
- Clonare pentru a înlocui transmisițoarele introduse deja în receptor.
- Gestionarea bazei de date a transmisițorului.
- Gestionarea grupului de receptoare.

Pentru a utiliza aceste caracteristici avansate, consultați instrucțiunile programatorului universal portabil și ghidul general de programare a receptorului.

8.4) MENU MOD IMPLICIT (dEFALU t) (TABEL MOD IMPLICIT „D”)

Restabilește setările din fabrică IMPLICITE ale controlerului. După această resetare, va trebui să executați din nou funcția SETARE AUTOMATĂ.

8.5) MENU LIMBĂ (L AnG UAG E) (TABEL LIMBĂ „E”)

Folosit pentru a seta limba programatorului pe afișaj.

8.6) MENU SETARE AUTOMATĂ (RU t oSE t) (TABEL SETARE AUTOMATĂ „F”)

- Lansați o operație de setare automată mergând la meniul relevant.
- De îndată ce apăsați butonul OK, se afișează mesajul „.....” și unitatea de comandă trimite dispozitivului o comandă de efectuare a unui ciclu complet (deschidere urmată de închidere), timp în care valoarea minimă de cuplu necesară deplasării canatului este setată automat.
- Numărul de cicluri necesar pentru funcția de setare automată poate varia de la 1 la 3. În această etapă, este important să evitați întreruperea fasciculelor fotocelulelor și să nu utilizați comenzile PORNIRE și OPRIRE sau afișajul.
- Odată ce această operație este finalizată, unitatea de comandă va seta automat valorile optime ale cuplului. Verificați-le și, unde este necesar, modificați-le conform descrierii din secțiunea de programare.

AVERTISMENT! Verificați dacă forța de impact măsurată la punctele prevăzute de standardul EN 12445 este mai mică decât valoarea stabilită de standardul EN 12453.

Forțele de impact pot fi reduse prin utilizarea marginilor deformabile.

AVERTISMENT! În timp ce funcția de setare automată se execută, funcția de detectare a obstacolelor nu este activă. În consecință, instalatorul trebuie să monitorizeze mișcările sistemului automatizat și să țină persoanele și obiectele aflate în proprietatea dumneavoastră în afara razei de acțiune a sistemului automatizat.

8.7) PROCEDURĂ DE TESTARE INSTALAȚIE

1. Executați ciclul SETARE AUTOMATĂ (**).
2. Verificați forțele de impact: dacă acestea se încadrează în limitele (**), treceți la punctul 10 al procedurii, în caz contrar
3. Dacă este necesar, reglați parametrii vitează și sensibilitate (forță): consultați tabelul de parametri.
4. Verificați din nou forțele de impact: dacă acestea se încadrează în limitele (**), treceți la punctul 10 al procedurii, în caz contrar
5. Aplicați un profil de amortizare a șocului
6. Verificați din nou forțele de impact: dacă acestea se încadrează în limitele (**), treceți la punctul 10 al procedurii, în caz contrar
7. Aplicați dispozitive de protecție sensibile la presiune sau electrosensibile (cum ar fi o margine de siguranță) (**)
8. Verificați din nou forțele de impact: dacă acestea se încadrează în limitele (**), treceți la punctul 10 al procedurii, în caz contrar
9. Permiteți mecanismului de acționare să se deplaseze numai în modul „Om mort”
10. Asigurați-vă că toate dispozitivele proiectate pentru a detecta obstacolele din zona de funcționare a sistemului funcționează corect

(*) Înainte de a executa funcția de setare automată, asigurați-vă că ați efectuat corect toate operațiile de asamblare și de siguranță, așa cum se specifică în avertismentele de instalare din manualul de utilizare.

(**) Pe baza analizei de risc, poate fi necesar să aplicați oricum dispozitive de protecție sensibile

8.8) MENU DE REGLARE A LIMITATORULUI DE CURSĂ (rEG Fc) (TABEL LIMITATORULUI DE CURSĂ „G”)

Permite reglarea limitatoarelor de cursă pentru motoarele dotate cu encoder; în plus, pentru motoarele dotate cu cablaje de limitator de cursă independente permite poziționarea corectă a canatului pentru reglarea ulterioară a limitatorului de cursă. Pentru motoarele nespecificate, meniul nu este activ și pe ecran se

afișează mesajul „indisponibil”

NOTĂ: aceste manevre sunt efectuate în modul persoană prezentă, la viteză redusă, fără intervenția dispozitivelor de siguranță.

8.8.1) GIUNO ULTRA BT A20, GIUNO ULTRA BT A50
Utilizând tastele „+/-” de pe ecran, aduceți canatul în poziția dorită. Pentru reglarea limitatoarelor de cursă, consultați setările pentru reglarea limitatoarelor de cursă specificate în manualul motorului GIUNO ULTRA.

8.8.2) E5 BT A12, E5 BT A18
Utilizând tastele „+/-” de pe ecran, aduceți canatul în poziția indicată pe ecran (deschidere sau închidere). După ce s-a atins poziția dorită, confirmați poziția prin apăsarea tastei OK. Pentru motoarele E5, canatul poate fi poziționat manual în apropierea limitatoarelor de cursă împingând poarta; ulterior, deplasați poarta cu tastele „+/-” până când ajunge pe opritorul mecanic. Confirmați poziția cu OK, sau cu telecomanda (memorată anterior).

8.9) MENU STATISTICI

Utilizat pentru vizualizarea versiunii plăcii, numărul total de operații (de ordinul sutelor), numărul de transmisițoare memorate și ultimele 30 de erori (primele 2 cifre indică poziția, ultimele 2 indică codul de eroare). Eroarea 01 este cea mai recentă.

8.10) MENU PAROLĂ

Utilizat pentru a seta o parolă pentru programarea fără fir a plăcii prin rețeaua U-link. Cu logica „NIVEL DE PROTECȚIE” setată la 1, 2, 3, 4, parola este necesară pentru a avea acces la meniurile de programare. După 10 încercări consecutive eșuate de conectare, va trebui să așteptați 3 minute înainte de a încerca din nou. În acest timp, ori de câte ori se face o încercare de conectare, afișajul va indica mesajul „BLOC”. Parola implicită este 1234.

9) PRESIUNE LIMITATOR ÎNCHIDERE Fig. G, Ref. A-B DIRECȚIE DE DESCHIDERE Fig. E

10) CONECTARE CU PLĂCI DE EXTENSIE ȘI PROGRAMATOR UNIVERSAL PORTABIL VERSIUNE > V1.40 (Fig. H) Consultați manualul specific.

11) MODULE OPȚIONALE U-LINK

Consultați instrucțiunile U-link pentru module. Utilizarea anumitor modele determină o capacitate radio redusă. Reglați sistemul utilizând o antenă adecvată reglată la 433 MHz.

12) DISPOZITIV DE BLOCARE CU SOLENOID Fig. I

DISPOZITIV DE BLOCARE CU SOLENOID
AVERTISMENT: În cazul canatelor mai lungi de 3 m, este esențial să instalați un dispozitiv de blocare cu solenoid.

Fig. I prezintă un exemplu de conexiune a unui închizător cu solenoid ECB 24 V ~ conectat la panoul de comandă THALIA. Pentru a comanda dispozitivul de blocare cu solenoid, panoul THALIA are nevoie de un model special de placă. ME BT.

13) RESTAURARE SETĂRI DIN FABRICĂ (Fig. J)

AVERTISMENT: această operație va restabili setările din fabrică ale unității de comandă și toate transmisițoarele stocate în memoria sa vor fi șterse.

AVERTISMENT! Setările incorecte pot duce la deteriorarea proprietății și la rănirea persoanelor și a animalelor.

- Întrerupeți alimentarea la placă (Fig. J, ref. 1)
- Deschideți intrarea Opre și apăsați tastele - și OK simultan (Fig. J, ref. 2)
- Porniți alimentarea plăcii (Fig. J, ref. 3)
- Afișajul va indica mesajul RST; confirmați în decurs de 3 sec. apăsând tasta OK (Fig. J, ref. 4)
- Așteptați finalizarea procedurii (Fig. J, ref. 5)
- Procedură terminată (Fig. J, ref. 6)

AVERTISMENT! Setările incorecte pot duce la deteriorarea proprietății și la rănirea persoanelor și a animalelor.

AVERTISMENT: Verificați dacă forța de impact măsurată la punctele prevăzute de standardul EN 12445 este mai mică decât valoarea stabilită de standardul EN 12453.

Forțele de impact pot fi reduse prin utilizarea marginilor deformabile.

Pentru cele mai bune rezultate, este recomandat să executați funcția de setare automată cu motoarele inactice (adică să nu fie supraîncălzite de un număr considerabil de operații consecutive).

TABEL „A” - MENU PARAMETRI - (PArRn)

Parametru	min.	max.	Mod implicit	Personal	Definiție	Descriere
oPEn dELAY tIME	0	10	3		Temporizare deschidere motor 2 [s]	Temporizare deschidere motor 2 față de motorul 1.
cLS dELAY tIME	0	25	6		Temporizare închidere motor 1 [s]	Temporizare închidere motor 1 față de motorul 2. NOTĂ: dacă este setată durata maximă de timp, motorul 1 așteaptă închiderea completă a motorului 2 înainte de a porni.
tCR	0	120	10		Timp de închidere automată [s]	Timp de așteptare înainte de închiderea automată.
tRFLGhtCLrkt	1	180	40		Timp de eliberare zonă semafor [s]	Timp de eliberare a zonei care trece prin traficul comandat de semafor.
oPd ISt.SLoUd	0	50	10		Distanță de încetinire în timpul deschiderii [%]	Distanță de încetinire a motorului (motoarelor) în timpul deschiderii, furnizată ca procent din totalul cursei. AVERTISMENT: Odată ce parametrul a fost editat, este necesar un ciclu complet de deschidere/inchidere neîntrerupt. AVERTISMENT: când afișajul indică „SET” (SETARE), detectarea obstacolelor nu este activă. ATENȚIE: în cazul actuatorilor cu dispozitive de blocare integrate, încetinirea activă permanentă până la o valoare mai mare de 5 este obligatorie. AVERTISMENT: în cazul GIUNO, distanța de încetinire este stabilită cu senzorii de culisare ATENȚIE: pentru tipul de motor ELI BT A35, încetinirea nu se poate exclude; valorile sub 10% vor fi considerate ca fiind 10%.
cLd ISt.SLoUd	0	50	10		Distanță de încetinire în timpul închiderii [%]	Distanță de încetinire a motorului (motoarelor) în timpul închiderii, furnizată ca procent din totalul cursei. AVERTISMENT: Odată ce parametrul a fost editat, este necesar un ciclu complet de deschidere/inchidere neîntrerupt. AVERTISMENT: când afișajul indică „SET” (SETARE), detectarea obstacolelor nu este activă. ATENȚIE: în cazul actuatorilor cu dispozitive de blocare integrate, încetinirea activă permanentă până la o valoare mai mare de 5 este obligatorie. AVERTISMENT: în cazul GIUNO, distanța de încetinire este stabilită cu senzorii de culisare ATENȚIE: pentru tipul de motor ELI BT A35, încetinirea nu se poate exclude; valorile sub 10% vor fi considerate ca fiind 10%.
d ISt.dEcEL	0	50	15		Distanță de decelerare [%]	Distanța de decelerare (comutarea de la viteza de rulare la viteza de încetinire) pentru motor (motoare) atât în timpul deschiderii, cât și în timpul închiderii, indicată ca procentaj din totalul cursei. AVERTISMENT: Odată ce parametrul a fost editat, este necesar un ciclu complet de deschidere/inchidere neîntrerupt. AVERTISMENT: când afișajul indică „SET” (SETARE), detectarea obstacolelor nu este activă.
PArct IRL oPEn InU	10	99	99		Deschidere parțială M1 [%]	Distanță de deschidere parțială ca procent din deschiderea totală după activarea comenzii pentru pietoni PIET.
oPForcE	1	99	50		Forța canatului în timpul deschiderii [%]	Forță exercitată de canat/canaturi în timpul deschiderii. Aceasta este procentul de forță exercitată, dincolo de forța stocată în timpul ciclului de setare automată (și actualizată ulterior), înainte de generarea unei alarme de obstacol. Parametrul este setat automat cu ajutorul funcției de setare automată. AVERTISMENT: Aceasta influențează direct forța de impact: asigurați-vă că cerințele de siguranță actuale sunt respectate cu valoarea setată (*). Instalați dispozitive de siguranță anti-strivire, unde este necesar (**).
cLSForcE	1	99	50		Forța canatului în timpul închiderii [%]	Forță exercitată de canat/canaturi în timpul închiderii. Aceasta este procentul de forță exercitată, dincolo de forța stocată în timpul ciclului de setare automată (și actualizată ulterior), înainte de generarea unei alarme de obstacol. Parametrul este setat automat cu ajutorul funcției de setare automată. AVERTISMENT: Aceasta influențează direct forța de impact: asigurați-vă că cerințele de siguranță actuale sunt respectate cu valoarea setată (*). Instalați dispozitive de siguranță anti-strivire, unde este necesar (**).
oP SPEED	15	99	99		Viteză deschidere [%]	Procent din viteza maximă care poate fi atinsă de motor (motoare) în timpul deschiderii. AVERTISMENT: Odată ce parametrul a fost editat, este necesar un ciclu complet de deschidere/inchidere neîntrerupt. AVERTISMENT: când afișajul indică „SET” (SETARE), detectarea obstacolelor nu este activă.
cL SPEED	15	99	99		Viteză închidere [%]	Procent din viteza maximă care poate fi atinsă de motor (motoare) în timpul închiderii. AVERTISMENT: Odată ce parametrul a fost editat, este necesar un ciclu complet de deschidere/inchidere neîntrerupt. AVERTISMENT: când afișajul indică „SET” (SETARE), detectarea obstacolelor nu este activă.
SLoU SPEED	15	99	25		Viteză de încetinire [%]	Viteză de deschidere și de închidere a motorului (motoarelor) în timpul etapei de încetinire, furnizată ca procent din viteza maximă de rulare. AVERTISMENT: Odată ce parametrul a fost editat, este necesar un ciclu complet de deschidere/inchidere neîntrerupt. AVERTISMENT: Când afișajul indică „SET” (SETARE), detectarea obstacolelor nu este activă. ATENȚIE: pentru tipul de motor ELI BT A35, încetinirea nu se poate exclude; valorile peste 50% vor fi considerate ca fiind 50%.
IR IntEnRncE	0	250	0		Programare număr de operații pentru prag de întreținere [de ordinul sutelor]	Vă permite să setați un număr de operații după care nevoia de întreținere va fi raportată la ieșirea AUX configurată ca întreținere sau Lampă intermitentă și întreținere.

(*) În Uniunea Europeană, se aplică standardul EN 12453 pentru limitări de forță și standardul EN 12445 pentru metoda de măsurare.

(**) Forțele de impact pot fi reduse prin utilizarea marginilor deformabile.

MANUAL DE INSTALARE

Logică	Definiție	Mod implicit	Setare de încrucișare utilizată	Elemente opționale
ICE	Funcție ICE	0	0	Pragul de declanșare siguranță Amperostop rămâne la aceeași valoare setată.
			1	Controlerul reglează automat pragul de declanșare a alarmei pentru obstacole la fiecare pornire. Verificați dacă forța de impact măsurată la punctele prevăzute de standardul EN 12445 este mai mică decât valoarea stabilită de standardul EN 12453. În caz de îndoială, utilizați dispozitive de siguranță auxiliare. Această caracteristică este utilă atunci când se lucrează cu instalații care funcționează la temperaturi scăzute. AVERTISMENT: odată ce această funcție a fost activată, va trebui să efectuați o setare automată a ciclului de deschidere și închidere.
1 Motor	1 motor activ	0	0	Ambele motoare active (2 canaturi).
			1	Numai motorul 1 activ (1 canat).
change Mot	Inversare la schimbarea fazei motorului	0	0	Deschidere: M1 pornește în avans în comparație cu M2 (schimbare fază de deschidere). (Consultați Fig. E) Închidere: M2 pornește în avans în comparație cu M1 (schimbare fază de închidere). (Consultați Fig. E) Manevra pentru pietoni este efectuată de către M1
			1	Deschidere: M2 pornește în avans în comparație cu M1 (schimbare fază de deschidere). (Consultați Fig. E) Închidere: M1 pornește în avans în comparație cu M2 (schimbare fază de închidere). (Consultați Fig. E) Manevra pentru pietoni este efectuată de către M2
open in other direct.	Deschidere în altă direcție	0	0	Mod de funcționare standard (Consultați Fig. E).
			1	Se deschide în altă direcție în modul de funcționare standard (Consultați Fig. E)
SRFE 1	Configurarea intrării de siguranță SIGURANȚĂ 1. 72	0	0	Intrare configurată ca Fot (fotocelulă).
			1	Intrare configurată ca test Fotocelulă (fotocelulă testată).
			2	Intrare configurată ca desc Fot (fotocelulă activă numai în timpul deschiderii).
			3	Intrare configurată ca test desc Fot (fotocelulă testată activă numai în timpul deschiderii).
SRFE 2	Configurarea intrării de siguranță SIGURANȚĂ 2. 74	6	4	Intrare configurată ca înc Fot (fotocelulă activă numai în timpul închiderii).
			5	Intrare configurată ca test înc Fot (fotocelulă testată activă numai în timpul închiderii).
			6	Intrare configurată ca Barieră, margine de siguranță.
			7	Intrare configurată ca Barieră, margine de siguranță testată.
			8	Intrare configurată ca Barieră 8k2.
			9	Intrare configurată ca DESC barieră, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul deschiderii. Dacă are loc închiderea, mișcarea se oprește.
			10	Intrare configurată ca TEST DESC barieră, margine de siguranță testată cu inversare activă numai în timpul deschiderii. Dacă are loc închiderea, mișcarea se oprește.
			11	Intrare configurată ca DESC barieră 8k2, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul deschiderii. Dacă are loc închiderea, mișcarea se oprește.
			12	Intrare configurată ca ÎNC barieră, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul închiderii. Dacă are loc deschiderea, mișcarea se oprește.
			13	Intrare configurată ca TEST ÎNC barieră, margine de siguranță testată cu inversare activă numai în timpul închiderii. Dacă are loc deschiderea, mișcarea se oprește.
			14	Intrare configurată ca ÎNC barieră 8k2, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul închiderii. Dacă are loc deschiderea, mișcarea se oprește.
IC 1	Configurarea intrării comenzii IC 1. 61	0	0	Intrare configurată ca Pornire E.
			1	Intrare configurată ca Pornire I.
			2	Intrare configurată ca Deschidere.
			3	Intrare configurată ca Închidere.
IC 2	Configurarea intrării comenzii IC 2. 62	4	4	Intrare configurată ca Pieton.
			5	Intrare configurată ca Temporizator.
			6	Intrare configurată ca Temporizator pentru pieton.
AUX 0	Configurare ieșire AUX 0. 20-21	6	0	Ieșire configurată ca al 2-lea canal radio.
			1	Ieșire configurată ca SCA, lumină deschidere poartă.
			2	Ieșire configurată ca și comandă lumină de curtoazie.
			3	Ieșire configurată ca și comandă lumină de zonă.
AUX 3	Configurare ieșire AUX 3. 26-27	0	4	Ieșire configurată ca lumină trepte
			5	Ieșire configurată ca alarmă
			6	Ieșire configurată ca lampă intermitentă
			7	Ieșire configurată ca Închizător
			8	Ieșire configurată ca Dispozitiv de blocare magnetic
			9	Ieșire configurată ca Întreținere
			10	Ieșire configurată ca lampă intermitentă și întreținere.
FHEd codE	Cod fix	0	0	Receptorul este configurat pentru funcționare în mod cod de rulare. Clonele cu cod fix nu sunt acceptate.
			1	Receptorul este configurat pentru funcționare în mod cod fix. Clonele cu cod fix sunt acceptate.

MANUAL DE INSTALARE


D814123 0AA22_07

Logică	Definiție	Mod implicit	Setare de încrucișare utilizată	Elemente opționale
ProtEct Ion LEuEL	Setarea nivelului de protecție	0	0	A - Parola nu este necesară pentru a avea acces la meniurile de programare B - Permite memorarea fără fir a transmisițiilor. Operațiile în acest mod sunt efectuate în apropierea panoului de comandă și nu necesită acces: - Apăsăți succesiv tasta ascunsă și tasta normală (T1-T2-T3-T4) a unui transmisiător care a fost deja memorat în modul standard prin meniul radio. - Apăsăți în interval de 10 sec. tasta ascunsă și cea normală (T1-T2-T3-T4) a unui transmisiător care trebuie să fie memorat. Receptorul iese din modul de programare după 10 secunde; puteți utiliza acest timp pentru a introduce alte transmisiții noi prin repetarea pasului anterior. C - Permite adăugarea automată fără fir a clonelor. Permite clonelor generate cu programatorul universal și reproducătoarelor programate să fie adăugate în memoria receptorului. D - Permite adăugarea automată fără fir a reproducătoarelor. Permite ca reproducătoarele programate să fie adăugate în memoria receptorului. E - Parametrii plăcii pot fi modificați prin rețeaua U-link
			1	A - Vi se solicită să introduceți parola pentru a avea acces la meniurile de programare Parola implicită este 1234. Nu se modifică comportamentul funcțiilor B - C - D - E de la setarea logică 0
			2	A - Vi se solicită să introduceți parola pentru a avea acces la meniurile de programare Parola implicită este 1234. B - Memorarea fără fir a transmisițiilor este dezactivată. C - Adăugarea automată fără fir a clonelor este dezactivată. Nu se modifică comportamentul funcțiilor D - E de la setarea logică 0
			3	A - Vi se solicită să introduceți parola pentru a avea acces la meniurile de programare Parola implicită este 1234. B - Memorarea fără fir a transmisițiilor este dezactivată. D - Adăugarea automată fără fir a reproducătoarelor este dezactivată. Nu se modifică comportamentul funcțiilor C - E de la setarea logică 0
			4	A - Vi se solicită să introduceți parola pentru a avea acces la meniurile de programare Parola implicită este 1234. B - Memorarea fără fir a transmisițiilor este dezactivată. C - Adăugarea automată fără fir a clonelor este dezactivată. D - Adăugarea automată fără fir a reproducătoarelor este dezactivată. E - Opțiunea de editare a parametrilor plăcii prin rețeaua U-link este dezactivată. Transmisițiile sunt memorate numai utilizând meniul Radio relevant. IMPORTANT: Acest nivel ridicat de securitate împiedică clonele nedorite să obțină acces și, de asemenea, oprește interferențele radio, dacă există.
SEr IRL ModE	Mod serial (Identifică modul în care placa este configurată într-o conexiune de rețea BFT).	0	0	Standard SECUNdar: placa primește și comunică comenzi/diagnosticări/etc.
			1	Standard PRINCIPAL: placa trimite comenzi de activare (PORNIRE, DESCHIDERE, ÎNCHIDERE, PIETON, OPRIRE) altor plăci.
RddrESS	Adresă	0	[___]	Identifică adresa plăcii de la 0 la 119 într-o conexiune locală de rețea BFT. (consultați secțiunea MODULE OPTIONALE U-LINK)
PUSH Go	Push&Go (Numai pentru ES BT A12)	0	0	Logică inactivă
			1	Împingerea manuală a canatului oprit în direcția deschiderii determină deschiderea automată.
EHP 11	Configurarea intrării EXP11 pe placa de extensie intrare/ieșire. 1-2	1	0	Intrare configurată ca și comandă Pornire E.
			1	Intrare configurată ca și comandă Pornire I.
			2	Intrare configurată ca și comandă Deschidere.
			3	Intrare configurată ca și comandă Închidere.
			4	Intrare configurată ca și comandă Pieton.
			5	Intrare configurată ca și comandă Temporizator.
			6	Intrare configurată ca și comandă Temporizator pieton.
			7	Intrare configurată ca siguranță Fot (fotocelulă).
			8	Intrare configurată ca siguranță desc Fot (fotocelulă activă numai în timpul deschiderii).
			9	Intrare configurată ca siguranță înc Fot (fotocelulă activă numai în timpul închiderii).
			10	Intrare configurată ca siguranță Barieră (margine de siguranță).
			11	Intrare configurată ca DESC barieră de siguranță, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul deschiderii, dacă la închidere mișcarea se oprește.
			12	Intrare configurată ca ÎNC barieră de siguranță, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul închiderii, dacă la deschidere mișcarea se oprește.
13	Intrare configurată ca siguranță test Fot, fotocelulă testată. Intrarea 3 (EXP12) pe placa de extensie de intrare/ieșire este comutată automat la intrarea de testare a dispozitivului de siguranță, EXPFAULT1.			
14	Intrare configurată ca siguranță test Desc fot, fotocelulă testată activă numai în timpul deschiderii. Intrarea 3 (EXP12) pe placa de extensie de intrare/ieșire este comutată automat la intrarea de testare a dispozitivului de siguranță, EXPFAULT1			
15	Intrare configurată ca siguranță test Înc fot, fotocelulă testată activă numai în timpul închiderii. Intrarea 3 (EXP12) pe placa de extensie de intrare/ieșire este comutată automat la intrarea de testare a dispozitivului de siguranță, EXPFAULT1			
16	Intrare configurată ca siguranță Barieră, margine de siguranță testată. Intrarea 3 (EXP12) pe placa de extensie de intrare/ieșire este comutată automat la intrarea de testare a dispozitivului de siguranță, EXPFAULT1.			
17	Intrare configurată ca test DESC barieră de siguranță, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul deschiderii; dacă are loc închiderea, mișcarea se oprește. Intrarea 3 (EXP12) pe placa de extensie de intrare/ieșire este comutată automat la intrarea de testare a dispozitivului de siguranță, EXPFAULT1.			
18	Intrare configurată ca test ÎNC barieră de siguranță, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul închiderii; dacă are loc deschiderea, mișcarea se oprește. Intrarea 3 (EXP12) pe placa de extensie de intrare/ieșire este comutată automat la intrarea de testare a dispozitivului de siguranță, EXPFAULT1.			

MANUAL DE INSTALARE

Logică	Definiție	Mod implicit	Setare de încrucișare utilizată	Elemente opționale
EHP12	Configurarea intrării EXPI2 pe placa de extensie intrare/ieșire. 1-3	0	0	Intrare configurată ca și comandă Pornire E.
			1	Intrare configurată ca și comandă Pornire I.
			2	Intrare configurată ca și comandă Deschidere.
			3	Intrare configurată ca și comandă Închidere.
			4	Intrare configurată ca și comandă Pieton.
			5	Intrare configurată ca și comandă Temporizator.
			6	Intrare configurată ca și comandă Temporizator pieton.
			7	Intrare configurată ca siguranță Fot (fotocelulă).
			8	Intrare configurată ca siguranță desc Fot (fotocelulă activă numai în timpul deschiderii).
			9	Intrare configurată ca siguranță înc Fot (fotocelulă activă numai în timpul închiderii).
			10	Intrare configurată ca siguranță Barieră (margine de siguranță).
			11	Intrare configurată ca DESC barieră de siguranță, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul deschiderii, dacă la închidere mișcarea se oprește.
			12	Intrare configurată ca INC barieră de siguranță, margine de siguranță cu inversare activă numai în timpul închiderii, dacă la deschidere mișcarea se oprește.
EHP01	Configurarea ieșirii EXPO1 pe placa de extensie intrare/ieșire 4-5	11	0	Ieșire configurată ca al 2-lea canal radio.
			1	Ieșire configurată ca SCA (lumină deschidere poartă).
			2	Ieșire configurată ca și comandă lumină de curtoazie.
			3	Ieșire configurată ca și comandă lumină de zonă.
			4	Ieșire configurată ca lumină trepte.
EHP02	Configurarea ieșirii EXPO2 pe placa de extensie intrare/ieșire 6-7	11	5	Ieșire configurată ca Alarmă.
			6	Ieșire configurată ca lampă intermitentă.
			7	Ieșire configurată ca Închizător.
			8	Ieșire configurată ca Dispozitiv de blocare magnetic.
			9	Ieșire configurată ca și comandă semafor cu placă TLB.
			10	Ieșire configurată ca lampă intermitentă și întreținere.
			11	Ieșire configurată ca și comandă semafor cu placă TLB.
ErAFF Ic LIght PrEFLASH InG	Preiluminare intermitentă semafor	0	0	Iluminare intermitentă prealabilă oprită.
			1	Luminile roșii clipeșc, timp de 3 secunde, la pornirea funcționării.
ErAFF Ic LIght rEd LAMP ALWAYS on	Lampa roșie aprinsă continuu	0	0	Luminile roșii sunt oprite când poarta este închisă.
			1	Luminile roșii sunt pornite când poarta este închisă.

TABEL „C” – MENU RADIO (rAd io)

Logică	Descriere
AdD StArt	Adăugare tastă de pornire asociază tasta dorită cu comanda Pornire
AdD 2ch	Adaugă tastă canal 2 asociază tasta dorită cu comanda canal radio 2. Asociază tasta dorită cu comanda canal radio 2. Dacă nicio ieșire nu este configurată ca ieșire canal radio 2, cel de-al 2-lea canal radio comandă deschiderea pentru pietoni.
ErASE 64	Ștergere listă  AVERTISMENT! Șterge toate transmisițiile memorate din memoria receptorului.
cod rH	Citire cod receptor Afișează codul receptorului necesar pentru clonarea transmisițiilor.
Wk	PORNIT = Permite programarea de la distanță a plăcilor printr-un transmisiător W LINK memorat anterior. Acesta rămâne activat timp de 3 minute de la ultima apăsare a transmisiătorului W LINK. OPRIT = programare W LINK dezactivată.



www.bft-automation.com

BFT Spa

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS SL
Camí de Can Bassa, 6, 08401
Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue Jean Zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY

BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522
Oberasbach, Germania

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business
Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport
Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan,
Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL

BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123,
3025-248 Coimbra Portugal

POLAND

BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND

BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas
Road, Dublin

CROATIA

BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC

BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8,
Czech

TURKEY

BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775
Ümraniye/İstanbul, Turchia

U.S.A.

BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton
Beach FL 33426

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW
2164, Australia

EMIRATES

BFT MIDDLEEAST FZCO
FZS2 AA01 -PO BOX 262200, Jebel Ali Free
Zone South Zone 2 , Dubai - United Arab

NEW ZEALAND

BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale,
Auckland, New Zealand